



GRÉCKOKATOLÍCKA
Charita
PREŠOV

VÝROČNÁ SPRÁVA

2016





O NÁS

Gréckokatolícka charita Prešov ako účelové zariadenie cirkvi poskytuje svoje služby v rámci Prešovskej archieparchie. Vďaka pracovnému nasadeniu zamestnancov poskytujeme činnosť služby v prevádzkach a zariadeniach v mestách Prešov, Svidník, Stará Ľubovňa, Humenné, Snina a v obci Sačurov. Sociálne, zdravotnícke služby dopĺňame ďalšími službami v prospech našich klientov.

Ročne sa snažíme pomôcť vyše 2 000 ľuďom v núdzi.

POSLANIE

„Láska Kristova nás pobáda“ (2 Kor 5, 14)
napĺňanie evanjeliového prikázania lásky
k Bohu a k blížnemu a pomoc ľuďom
v núdzi

MISIA

pomoc ľuďom v núdzi bez ohľadu
na ich rasu, pohlavie, vek, národnosť,
náboženstvo, politické a iné zmýšľanie

VÍZIA

vďaka profesionálnej pomoci čo najviac
znižovať počet ľudí, ktorí sa nachádzajú
v hmotnej, sociálnej núdzi alebo oboch
súčasne

OBSAH

3	ÚVODNÉ PRÍHOVORY
7	O NÁS
9	ZDRAVOTNÍCKE SLUŽBY Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti Charitas
10	SOCIÁLNE SLUŽBY
10	Dom sv. Anny, Stará Ľubovňa kombinované služby pre deti a mladých ľudí so zdravotným znevýhodnením
14	Dom sv. Simeona, Sačurov denný stacionár pre seniorov
15	Dom sv. Júdu Tadeáša, Humenné denný stacionár pre dospelých
16	Dom sv. Faustíny, Svidník domov na polceste pre ženy v núdzi
17	Sociálne centrum Svidník, Humenné a Prešov špecializované sociálne poradenstvo
19	Centrum sociálno-poradenských služieb, Prešov ambulantné a terénne sociálne služby krízovej intervencie
24	Pobytové sociálne zariadenia, Prešov pobytové sociálne služby krízovej intervencie
26	Opatrovateľská služba terénna služba opatrovania v domácom prostredí
28	SOCIÁLNO-PRÁVNA OCHRANA A KURATELA Resocializačné stredisko Domov nádeje, Prešov resocializačné zariadenie pre závislých mužov
30	DOPLNKOVÉ A VZDELÁVACIE SLUŽBY
34	ZAHRANIČNÁ SPOLUPRÁCA
36	ROK 2016 V ZNAMENÍ OSLÁV 25. VÝROČIA
38	FINANČNÝ PREHĽAD HOSPODÁRENIA
45	SUMÁR V ANGLICKOM JAZYKU
46	ĎAKUJEME ZA SPOLUPRÁCU A PODPORU
49	ADRESÁR ZARIADENÍ A SLUŽIEB



Mons. JÁN BABJAK SJ

prešovský arcibiskup a metropolita

Milí zamestnanci Gréckokatolíckej charity Prešov,
spolupracovníci, klienti a sympatizanti!

V roku 2016 sa Vám podarilo zrealizovať viaceré projekty a menšie i väčšie aktivity. Najvýznamnejšou udalosťou bolo 25. výročie obnovenia činnosti Gréckokatolíckej charity v Prešove. Jej činnosť však ani po rokoch nestratila na svojej aktuálnosti. Dôkazom toho je aj udelenie Ceny Prešovského samosprávneho kraja Gréckokatolíckej charite Prešov za jej zásluhy o rozvoj regiónu a jeho prezentáciu. Stálo ju to nemálo úsilia, aby sa znovuobrodila, ale dnes môžeme s radosťou povedať, vďaka Bohu za tých 25 rokov.

Vďaka za všetkých ľudí, ktorým mohla charita pomôcť. Stále je potrebné pozeráť dopredu. Preto verím, že táto charitatívna organizácia bude aj naďalej garantom pomoci ľuďom v núdzi, ľuďom chorým a odkázaným na pomoc iných. Veď dnes je tak veľa ľudí, ktorí sa nachádzajú v beznádejnej situácii a nemajú silu pozviechať sa. Ale Boh pomáha a učí nás, že ten druhý je pre nás darom, ktorý si zaslúži prijatie, rešpekt a lásku. Pomáha nám otvoriť oči, aby sme prijali a milovali život, najmä ten slabý.

„
Verím, že táto charitatívna organizácia bude
aj naďalej garantom pomoci ľuďom v núdzi,
ľuďom chorým a odkázaným na pomoc iných.
..... “

Som veľmi rád a ďakujem, že sú v Prešovskej charite ľudia, ktorí majú veľké srdce, ľudia, ktorí majú veľa predností a od Pána Boha dostali mnoho darov a talentov. Charita má svojho duchovného správcu v osobe veľadôstojného otca Vasila Kormaníka, ktorý pomáha v službe, radí a je im duchovnou oporou. Prežívame obdobie Paschy, ktoré nám prinieslo nové stretnutie so živým Kristom v slove Evanjelia, vo sviatostiach a v našom blížnom. Kristus, ktorý bolesť kríža premenil na radosť vzkriesenia nech vás sprevádza cestou, ktorou kráčate. Nech vás vedie Svätý Duch, aby ste v sile Vzkriesenia slúžili Kristovi prítomnému v núdznych bratoch a sestrách. V modlitbe sa spájam s vami všetkými a zo srdca vám žehnám.

Christos voskrese!

+ J. Babjak SJ



PhDr. PETER VALIČEK

riaditeľ Gréckokatolíckej charity Prešov

Milí naši priatelia a podporovatelia, milí čitatelia,

je za nami ďalší rok služby chudobným, opusteným a núdnym. Rok 2016 bol opäť rokom jedinečným a krásnym, v ktorom sme mali na začiatku mnoho prianí a túžob. Niektoré z nich sa podarilo naplniť, ale niektoré sa možno naplnia neskôr.

Bol to rok, v ktorom sme sa s láskou, odbornosťou a vierou usilovali o to, aby tí ktorí nám boli prostredníctvom služby zverení, mohli byť šťastnejší a žiť plnohodnotnejší život. Minulý rok bol nato tou najlepšou príležitosťou, lebo bol svätým a mimoriadnym rokom milosrdenstva. Svätý otec František pri jeho slávnostnom otvorení okrem iného povedal, že je taktiež darom Božej milosti, aby sme mohli objaviť hĺbku Otcovho milosrdenstva, v ktorom prijíma všetkých a ide každému osobne v ústrety. On nás hľadá, prichádza nám v ústrety, aby sme rástli v presvedčivej istote o Božom milosrdenstve. Musíme klásť milosrdenstvo pred spravodlivosť a v každom prípade Boží súd bude vždy vo svetle jeho milosrdenstva. To nám umožní cítiť sa osobne účastnými na tomto tajomstve lásky a nežnosti.

Uplýnulý rok bol jedinečný tým, že sme si v ňom pripomenuli 25. výročie obnovenia činnosti našej charity. Pri tejto príležitosti sme zorganizovali mnoho pekných a cenných podujatí ako napr. Benefičný koncert, ktorý bol špecifický tým, že na ňom vystúpili už klienti našich dvoch zariadení a to deti z Domu sv. Anny a dievčatá z Domu sv. Faustíny. Bol skutočnou oslavou našej 25-ky. Teším sa však, že sa nám podarilo urobiť opäť drobný krok vpred v oblasti množstva služieb a ich kvality.

Milí naši priatelia a podporovatelia, milí čitatelia, nebudem už viac dopredu prezrádzať ďalšie informácie a tak sa začítajte do tejto správy a nájdete v nej prehľad ďalších informácií o našich zariadeniach a službách.

S prianím krásnych a požehnaných dní

„
Žiaden z našich úspechov by sa nepodarilo
dosiahnuť bez každodennej neúnavnej
práce mojich kolegov a nezištnej materiálnej,
finančnej a duchovnej pomoci všetkých vás.
..... “



PaedDr. VASIL KORMANÍK

duchovný správca Gréckokatolíckej charity Prešov

Bolestivé informácie o sile zla a jeho dôsledkom prichádzajú do našich príbýtkov. Sme z toho znechutení a nie sme schopní počúvať o všetkom, čoho je človek schopný. Bezohľadné okrádanie, nezmyselné vraždy, násilnosti v rodinách, ubližovanie nevinným, ale aj úsilie mnohých, ktorí sa na toto všetko neďávajú nečinne, ale vytvárajú podmienky pre pomoc tým, ktorí sa dostávajú do bezvýchodiskovej situácie. A tých je veľmi veľa v našej blízkosti, ale aj v krajinách neďaleko nás.

Zlo má rôzne formy, ale predovšetkým je to tvoj a môj blízny, ktorý na zlobu blížneho doplatil. V Česku je štyristotisíc problémových hráčov a stotisíc patologických na automatoch. 1400 - 2000 sa ich lieči. Na Slovensku žije v riziku chudoby 660 000 osôb, 12,6 % obyvateľstva. Každý ôsmy človek žije v chudobe. Na Ukrajine žije stotisíc detí v detských domovoch a niektoré zúfalé matky, ako matka Natália, ktorá má 5 detí, chcela dve deti predať na ulici za 500 €. Nehovoriac o deťoch v Afrike, kde sú tovarom na predaj pre neludské zneužívanie biedy. Nemôžeme zatvárať oči aj pred všetkými trpiacimi rodinami, ktoré za tieto nezmyselné praktiky doby doplácajú a nezniesiteľne trpia.

„ „

Je veľmi dôležité pri rôznych pracovných zaťaženiach na svojich pracoviskách nájsť si v roku čas na duchovnú posilu a príležitosti párkrát v roku stretnúť sa so svojimi kolegami a nielen sa vzájomne poznávať, ale predovšetkým nájsť si čas na duchovné a telesné občerstvenie po mnohých neľahkých službách pre chorých, trpiacich, handicapovaných a vôbec ľudí, ktorí ich veľmi potrebujú, ale aj vyčerpávajú.

..... “

Svätá Terézia z Kalkaty s veľkým smútkom, bezmocnosťou, ale aj s odvahou padala na kolenná pred Eucharistiou na adorácii a bojovala za tých, ktorým často mohla ponúknuť len čisté a dôstojné miesto pre posledné chvíle života s ľudskou dôstojnosťou. Jej povzbudivé slová, aj keď narážali na bariéru nepochopenia, boli slovami viery, ktoré dokázali vidieť v utrpení ľudských bratov a sestier trpiaceho Ježiša Krista. Preto vyzývala všetkých, ktorí mali v sebe ešte kúsok ľudskosti: „Nechovajme sa k našim chudobným, ako k našim smetiakom, kde dávame všetko, čo nepotrebujeme, alebo nemôžeme zjesť... Delíme sa s chudobnými, tak ako sa Ježiš rozdelil so mnou?“

Moja činnosť ako duchovného správcu GKCH je najviac zameraná na zariadenia v Prešove. Je veľkou výhodou, že zariadenia v iných mestách, ktoré spravuje GKCH sú v duchovnej správe miestnych kňazov. Klienti týchto zariadení sú duchovne napojení na miestnu farnosť, čím je postarané o ich duchovnú formáciu a duchovný život. Kňazi týchto farností prichádzajú do zariadení na osobné stretnutia, katechézy a rozhovory. Klienti sa zúčastňujú svätých liturgii v miestnych chrámoch.

V rámci prešovských zariadení realizujeme tieto duchovné aktivity, pri ktorých sú nápomocní aj seminaristi pastoračného ročníka:

- každý pondelok o 16:30 je katechéza v pobytovom zariadení Pod Táborom;
- každú stredu je o 16:30 sv. liturgia v pobytovom zariadení Pod Táborom;
- hodinová katechéza pre pracovníkov zariadenia raz štvrtročne;
- katechézy pre terapeutov v Domove nádeje a pre predajcov charitatívneho časopisu Cesta raz štvrtročne;
- dvakrát v mesiaci je stretnutie s klientmi Domova nádeje s príležitosťou na osobné rozhovory, prípadne na vysluhovanie sviatosti zmierenia;
- každý štvrtok o 13:00 je svätá liturgia v Centre GKCH s príležitosťou prísť k sviatosti zmierenia, alebo osobných rozhovorov.

Duchovný správca sa zúčastňuje odpustových slávností zariadení, Dní otvorených dverí a iných aktivít zariadení GKCH. So zamestnancami Centra a vedúcimi zariadení GKCH sa zúčastňuje 3-dňových duchovných cvičení vo vhodne vybranom exercičnom dome. Zároveň pracovníci charity sa zúčastňujú aj duchovných obnov v určených dňoch v roku, púti na určené pútnické miesto a vianočného stretnutia zamestnancov GKCH.

NAŠA HISTÓRIA



Podľa najstarších dokumentov sa naša história začala písať v roku 1947. Prešovský ordinariát na čele s biskupom Pavlom Petrom Gajdičom zriadil Gréckokatolícku diecéznu charitu ako pobočku Ústrednej Karity na Slovensku.

Dňa 12. novembra 1947 bol vymenovaný za prvého riaditeľa otec Marián Potáš, OSBM.

Avšak počas socialistického režimu bola jej činnosť prerušená a na tradíciu sociálno-charitatívnej činnosti sa nadviazalo až v roku 1991, kedy prešovský sídelný biskup J.E. Mons. Ján Hirka obnovil činnosť charity v rámci diecézy.

Prvým riaditeľom bol menovaný Maroš Šatný, ktorý sa stal diecéznym zamestnancom Slovenskej katolíckej charity. O päť rokov neskôr, v roku 1996 nadobudla právnu subjektivitu a od roku 2009 bola premenovaná na Gréckokatolícku charitu Prešov. Od roku 2006 až doteraz je riaditeľom Peter Valiček.

Dom svätého Júdu Tadeáša, Humenné
(denný stacionár)

Spustenie projektu „Komplexné sociálne služby pre deti a mladých so zdravotným postihnutím v regióne Stará Ľubovňa“ cez Švajčiarsky finančný mechanizmus
Dom svätej Faustíny, Svidník
(domov na polceste)

Premenovanie Gréckokatolíckej diecéznej charity na Gréckokatolícku charitu Prešov
Sociálne centrum Svidník

60. výročie založenia Gréckokatolíckej diecéznej charity
posviacka kaplnky bl. biskupa Petra Pavla Gajdiča
záverečný kongres partnerstva IS EQUAL

Sociálne centrum v mestách Humenné, Svidník, Snina a Stará Ľubovňa
začiatok projektu IS EQUAL s názvom „Šanca na nový začiatok“

Projekt AU-PAIR – pomoc v rodinách s deťmi pre mladých do 26 rokov v nemecky hovoriacej oblasti

Resocializačné stredisko Domov nádeje, Prešov
Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti Charitas Snina a Sabinov

Útulok Archa, Prešov
Dom svätej Anny, Stará Ľubovňa
(domov sociálnych služieb)
ustanovenie duchovného správcu GK DCH

Nocľaháreň Archa, Prešov
vytvorenie jedinečného projektu „Resocializačný systém Cesta k domovu“

Charitatívno-sociálne centrum v Prešove, Medzilaborciach, Svidníku, Humennom a Čirči
Autoumyváreň Dom Charitas, Prešov

Dom Charitas, Prešov
(zariadenie pre ľudí bez domova)

Menovanie Maroša Šatného prezidentom Slovenskej katolíckej charity (SKCH) za riaditeľa SKCH Prešovskej diecézy,

1991

25

2016

- 2015 Nové služby v Dome sv. Anny (Služba včasnej intervencie a Zariadenie podporovaného bývania) spustenie celoročného drobného servisu nový duchovný správca GKCH nový supervízor GKCH
- 2014
- 2013 Dom svätého Simeona, Sačurov (denný stacionár)
- 2012
- 2010 Nocľaháreň Elifea, Prešov Dom Charitas, Prešov (domov na polceste) Nízkoprahové denné centrum, Prešov Humanitárny sklad solidarity, Prešov
- 2009
- 2008 Sociálne centrum Humenné
- 2007
- 2006 Novým riaditeľom GKCH sa stal Peter Valiček
- 2005
- 2004 Dohoda s Gréckokatolíckym kňazským seminárom bl. P. P. Gajdiča v Prešove o pastoračnej praxi bohoslovcov
- 2003
- 2002 Vznik redakcie mesačníka Cesta Klub KAHAN (Klub alkoholikov hľadajúcich abstinenciu)
- 2001
- 2000 Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti Charitas, Prešov
- 1999
- 1998 Medzinárodný projekt ECHO „Pomoc ľuďom postihnutým povodňami“
- 1997
- 1996 Právna subjektivita Gréckokatolíckej diecéznej charity (GK DCH)
- 1995
- 1994 Charitatívna služba v rodinách Prešov a Stará Ľubovňa Pracovňa Dom Charitas, Prešov
- 1993
- 1992 Prvá aktivita „Prijem núdznych“
- 1991
- 1947 Vznik Gréckokatolíckej diecéznej charity ako diecéznej pobočky Ústrednej Karity na Slovensku.

ROK 2016: NÁŠ PRÍBEH V ČÍSLACH



11

DRUHOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB



1

DRUH ZDRAVOTNÍCKEJ SLUŽBY



3

DRUHY DOPLNKOVÝCH SLUŽIEB



86

ZAMESTNANCOV V 6 MESTÁCH



2 286

KLIENTOV V RÁMCI SLUŽIEB



109

PRÍLEŽITOSTNÝCH A PRAVIDELNÝCH
DOBROVOLNÍKOV

16

ŠTUDENTOV ZO 6 ŠKÔL NA PRAXI

O NÁS

SME ÚČELOVÝM ZARIADENÍM GRÉCKOKATOLÍCKEJ CIRKVI pôsobiacej na území Prešovskej archieparchie od roku 1991, kedy bola obnovená naša činnosť.

NAŠIM POSLANÍM je napĺňanie evanjeliového prikázania lásky k Bohu a k blížnemu a pomoc ľuďom v núdzi.

NAŠIM CIEĽOM v zmysle slov: „Čokoľvek ste urobili jednému z týchto mojich najmenších bratov, mne ste urobili“ (Mt 25,40) je preukazovať činorodú službu, aby každý človek bez výnimky mohol žiť, poznať svoju dôstojnosť, hodnotu a poslanie, a tak sa na základe slobodnej voľby mohol prejavovať a realizovať.

SME PRÁVNICKOU OSOBOU v zmysle zákona č. 308/1991 Zb. o slobode náboženskej viery a postavení cirkvi a náboženských spoločností v znení neskorších predpisov evidovanou na Ministerstve kultúry Slovenskej republiky. V Registri poskytovateľov sociálnych služieb Prešovského samosprávneho kraja je GKCH zapísaná od 1. júla 1999.

PREDMETOM ČINNOSTI je poskytovanie sociálnych, zdravotníckych, pedagogických, výchovno-vzdelávacích, humanitárnych a iných foriem služieb ľuďom v núdzi bez ohľadu na ich rasu, národnosť, náboženstvo a politické zmýšľanie.

NAŠOU CIEĽOVOU SKUPINOU SÚ:

- ľudia bez domova žijúci na okraji spoločnosti,
- jednotlivci a rodiny v ťažkej životnej situácii,
- osoby závislé od návykových látok,
- chorí v domácnostiach,
- seniori,
- deti, mladí ľudia a dospelí so zdravotným znevýhodnením,
- duševne chorí,
- ľudia postihnutí živelnými pohromami,
- obeť obchodovania s ľuďmi, utečenci a migranti.

CENTRUM GKCH

Je riadiaci orgán, ktorý zabezpečuje a vykonáva organizačnú, administratívnu, ekonomickú, personálnu, propagačnú, metodickú a kontrolnú činnosť pre organizačné zložky GKCH. Súčasne zastrešuje medzinárodné kontakty a koordinuje humanitárnu pomoc i jednorazové aktivity. Medzi jeho aktivity patrí aj vzdelávanie, odborná a duchovná formácia všetkých pracovníkov.

Peter Valiček
Eduard Malatinec
Rostislav Labuda
Dagmar Chanáthová
Alena Mitalová
Silvia Kerčáková

Helena Kaššayová
Valéria Rabatinová
Anna Kuchtová
Mária Rajňáková
Jana Švecová
Silvia Popovičová

riaditeľ
zástupca riaditeľa
koordinátor sociálnych služieb
koordinátorka zdravotných služieb
projektová manažérka
metodička sociálnych služieb,
koordinátorka opatrovateľskej služby
ekonómka práce a miezd, personalistka
finančná ekonómka, účtovníčka
projektová ekonómka, účtovníčka
koordinátorka sekretariátu a zahraničnej spolupráce
asistentka riaditeľa
manažérka vzťahov s verejnosťou

AGENTÚRA DOMÁCEJ OŠETROVATELSKEJ STAROSTLIVOSTI CHARITAS

Neštátne zdravotnícke zariadenie poskytujúce ambulantnú formu zdravotnej starostlivosti v zmysle § 7 ods.3 písm. e) a § 11 ods. 2 písm. e) zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Fyzické osoby - pacienti vo všetkých vekových kategóriách, ktorí spĺňajú všetky nasledovné kritériá:

- a) ktorých zdravotný stav vyžaduje poskytovanie zdravotnej starostlivosti v nadväznosti na ambulantnú zdravotnú starostlivosť alebo na ústavnú zdravotnú starostlivosť, pri ktorej sa predpokladá, že zdravotný stav osoby nebude vyžadovať nepretržitý pobyt v zdravotníckom zariadení ústavnej zdravotnej starostlivosti,
- b) ktoré odmietli poskytnutie ústavnej zdravotnej starostlivosti alebo,
- c) ktorých zdravotný stav neumožňuje navštevovať zdravotnícke zariadenie.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

Komplexná ošetrovateľská starostlivosť metódou ošetrovateľského procesu zameraná na udržanie a zlepšenie kvality života, zmierňovanie utrpenia, predchádzanie zdravotným komplikáciám, doliečovanie po skončení ústavnej zdravotnej starostlivosti, zdravotnú výchovu a edukáciu osoby, rodiny a komunity v súvislosti so zdravotným stavom, prevenciu, rehabilitáciu a poradenstvo.

Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti Charitas (ADOS) je ambulantnou zdravotníckou službou s miestami výkonu činností:

- Prešov (ADOS PO) od roku 2000
- Snina (ADOS SV) od roku 2001

Domácu ošetrovateľskú starostlivosť zabezpečujú kvalifikované sestry v spolupráci s ambulantnými lekármi, špecialistami a rodinou pacienta. Prioritou ADOS je dostupnosť kvalitnej ošetrovateľskej starostlivosti pre všetkých pacientov, udržanie rodinných a spoločenských väzieb, individuálna starostlivosť o pacienta a rodinu. Spokojnosť pacienta je pre nás prvoradá.

V rámci sústavného vzdelávania našich sestier sme sa aj tohto roku zúčastnili 7 odborných vzdelávacích seminárov a konferencií (pasívne a aj aktívne). Vďaka nim môžeme odborne rásť a skvalitňovať služby v prospech pacientov.

NAŠE AKTIVITY

Zúčastnili sme sa dní otvorených dverí v zariadeniach GKCH a iných propagačných aktivít. Počas programu sme záujemcom a klientom bezplatne vyšetřili hodnoty glykémie v krvi, merali krvný tlak a poskytli základné informácie o ADOS.

V mesiaci júl sme sa zúčastnili prvej „Púti zdravotníckych pracovníkov“ na pútnické miesto Skalka, ktorú organizovala Rada pre pastoráciu v zdravotníctve KBS.

V decembri sme mali odbornú prednášku na tému: „Riziko podchladenia a omrznín“ pre klientov Centra sociálno-poradenských služieb Prešov.



ZAMESTNANCI
pracovný pomer
2015 - 2016
9 - 12



ZAMESTNANCI
dohoda
2015 - 2016
3 - 3



POČET
PACIENTOV
2015 - 2016
296 - 287



tento rok sme
absolvovali
15 134
NÁVŠTEV



na návštevách
za pacientmi
sme najazdili
13 212 KM





DOM SVÄTEJ ANNY, STARÁ ĽUBOVŇA

komplexné služby pre deti a mladých so zdravotným znevýhodnením

Miesto, kde sa „Nemožné stáva možným.“

CIĽOVÁ SKUPINA:

Deti a mladí ľudia zo zdravotným znevýhodnením a rodiny so zdravotne znevýhodneným členom.

REGISTROVANÉ SLUŽBY:

- Domov sociálnych služieb,
- Rehabilitačné stredisko,
- Služba včasnej intervencie,
- Zariadenie podporovaného bývania,
- Chránená dielňa,
- Denný stacionár.

ĎALŠIE SLUŽBY:

- Prepravná služba,
- Domáca prax študentov,
- Špeciálna základná škola sv. Anny (zriaďovateľom je Gréckokatolícky arcibiskupský školský úrad).

Dom sv. Anny (DsA) predstavuje zariadenie s kombinovanými službami zastrešujúc viacere sociálne, zdravotnícke a doplnkové služby. Realizovať model komplexnej starostlivosti sa nám podarilo aj vďaka programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce prostredníctvom projektu „Komplexné sociálne služby pre deti a mladých ľudí so zdravotným postihnutím v regióne Stará Ľubovňa“, ktorý sme realizovali v rokoch 2012 až 2016. Viac o ukončení projektu na str. 37.

V priebehu roka ani nás neobišli stavebné práce, sťahovanie a iné drobné úpravy. Začiatkom roka sme slávnostne posvätili prístavbu DsA na Štúrovej ulici, vďaka ktorej sme rozšírili kapacitu služieb. Do nových multifunkčných priestorov sme presťahovali oddelenie našich najmenších, a zároveň vytvorili priestor pre otvorenie dvoch tried Špeciálnej základnej školy sv. Anny. Podarilo sa nám presťahovať Chránenú dielňu na Štúrovu ulicu. Priestory na Letnej ulici sme upravili na denný stacionár. Počas teplých mesiacov sme sa pustili do úpravy záhrady, kde sme vybudovali bezbariérový prístup a chodník. Z hygienických a prevádzkových dôvodov sme vnútro zariadenia nanovo vymalovali. Zmeny nastali aj v poskytovaných službách. Ukončili sme službu zariadenia podporovaného bývania a v decembri sme spustili službu denného stacionára.



pracovní tím tvorilo
17
ZAMESTNANCOV



8 ŠTUDENTOV z 3
vysokých škôl strávilo
u nás 448 HODÍN praxe



naše služby sme
poskykli 57 KLIENTOM



pomáhalo nám
25 PRAVIDELNÝCH
DOBROVOĽNÍKOV



prepravou sme najazdili
65 200 KM, aby sme
prepravili spolu 2811 OSÔB

DOMOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB (DSS)

Domov sociálnych služieb podľa
§ 38 zákona č. 448/2008 o sociálnych
službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Deti od začatia povinnej školskej
dochádzky (od 7 rokov) a mladí dospelí
s telesným, mentálnym, intelektuálnym,
zmyslovým a kombinovaným postihnutím.
Stupeň odkázanosti je najmenej V.
(u nevidiacich stupeň odkázanosti je III.)
podľa zákona o sociálnych službách.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby; sociálne poradenstvo; sociálna rehabilitácia; pracovná terapia;
- **obslužné činnosti:** stravovanie;
- **ďalšie činnosti:** záujmová činnosť; pre deti sa poskytuje výchova a utvárajú podmienky na vzdelávanie;
- **iné činnosti:** animoterapia; hydroterapia; rôzne masáže a relaxačné procedúry; duchovná a pastoračná starostlivosť.

KAPACITA SLUŽBY	ZAMESTNANCI pracovný pomer	ZAMESTNANCI dohoda	POČET HODÍN SLUŽBY	KLIENTI priemerný počet
2015 - 2016 27 - 37	2015 - 2016 6 - 6	2015 - 2016 1 - 1	2015 - 2016 30 156 - 30 048	2015 - 2016 27 - 28

Domov sociálnych služieb (DSS) je ambulantná služba poskytovaná od roku 1999. DSS poskytuje fyzickej osobe, ktorá dochádza, je sprevádzaná alebo dopravená do miesta poskytovania služby na 4 alebo nad 8 hodín denne. V priebehu kalendárneho roka sme navýšili kapacitu z pôvodných 27 klientov na súčasných 37. Dôvodom rozšírenia kapacity bol záujem o túto sociálnu službu, a tiež rozšírenie priestorov Domu sv. Anny.

Z PREZIDENTSKÉHO PALÁCA K NÁM

Svojou návštevou nás poctil prezident Slovenskej republiky Andrej Kiska. Pre vzácneho hosta si deti a mladí pripravili divadelné predstavenie Margarétka. Nadanie a herecké výkony ocenil aj hosť, ktorý sa poďakoval potleskom a darčekom v podobe bezdrôtového mikrofónu. Po predstavení si pán prezident vychutnal atmosféru zariadenia počas svojho bežného chodu. Uznal a vyzdvihol aj pracovné nasadenie a zariadenosť každej pracovníčky a pracovníka zariadenia. Na oplátku si domov odniesol krásneho anjela vyrobeného v rámci pracovnej terapie našimi klientmi.

SLÁVNOSTNÁ POSVIACKA NOVEJ PRÍSTAVBY

4. februára sme slávnostne posvätili nové multifunkčné priestory určené na sebarealizáciu detí a mladých so zdravotným znevýhodnením. Novú prístavbu posvätil Mons. Ján Babjak SJ, prešovský arcibiskup metropolita za prítomnosti pozvaných hostí J.E. Alexandra Wittwera, veľvyslanca Švajčiarskej konfederácie v SR, zástupcov kancelárie Švajčiarskeho platobného orgánu, predstaviteľov Úradu vlády, zástupcov miestnych samospráv, súkromnej sféry a zamestnancov i klientov zariadenia s rodinami. Súčasťou posviacky boli príhovory vzácných hostí, kultúrny program mladých divadelníkov z DsA aj slávnostný obed. Prístavba bola realizovaná v rámci programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce v celkovej hodnote 143 481,30 €.

REHABILITAČNÉ STREDISKO (RS)

Rehabilitačné stredisko podľa
§ 37 zákona č. 448/2008 o sociálnych
službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Deti od začatia povinnej školskej
dochádzky (od 7 rokov) a mladí dospelí
s telesným, mentálnym, intelektuálnym,
zmyslovým a kombinovaným postihnutím.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** sociálna rehabilitácia; sociálne poradenstvo; pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby;
- **obslužné činnosti:** stravovanie.

KAPACITA SLUŽBY	ZAMESTNANCI pracovný pomer	POČET HODÍN SLUŽBY	KLIENTI priemerný počet
2015 - 2016 16 - 16	2015 - 2016 3 - 4	2015 - 2016 13 636 - 15 832	2015 - 2016 16 - 16

Rehabilitačné stredisko (RS) je ambulantná služba od roku 2014. Zlepšovanie schopností klientov pri zvládání bežných denných aktivít napomáhajú rôzne činnosti. Veľmi obľúbená je hydroterapia, bazálna stimulácia a používanie mobilizačných techník.

V priebehu roka sme hipoterapiu s kobyľou Usambou z prevádzkových dôvodov museli ukončiť. Po skončení prenájmu vhodných priestorov sme v blízkom okolí nenašli iné riešenie. Avšak naďalej pokračujeme vo vykonávaní animoterapie, ktorej sa deti a mladí radi zúčastňujú.

SLUŽBA VČASNEJ INTERVENCIE (SVI)

Služba včasnej intervencie podľa
§ 33 zákona č. 448/2008 o sociálnych
službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Dieťa do siedmich rokov veku ak je jeho
vývoj ohrozený z dôvodu zdravotného
postihnutia a rodine tohto dieťaťa.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** špecializované sociálne poradenstvo; sociálna rehabilitácia; vykonáva stimuláciu komplexného vývoja dieťaťa so zdravotným postihnutím; preventívna aktivita.

 KAPACITA SLUŽBY	 ZAMESTNANCI pracovný pomer	 KLIENTI ambulantní	 KLIENTI terénni
2015 - 2016 2 - 2	2015 - 2016 1 - 1	2015 - 2016 1 - 2	2015 - 2016 11 - 13

Túto službu poskytujeme od roku 2015. Veľkým prínosom pre efektívnosť práce SVI je súčinnosť ambulantnej a terénnej formy. Poskytovanie služieb v rodinnom prostredí má viacero výhod: dieťa v prirodzenom, známom prostredí sa dokáže lepšie koncentrovať, rodina nemusí s dieťaťom cestovať, a zároveň môže byť usmerňovaná a vidí ako s dieťaťom pracovať. V ambulantnej forme v našom zariadení má dieťa nastavený určitý režim a vďaka intenzívnej spolupráci sú dosahované dobré výsledky.

ZARIADENIE PODPOROVANÉHO BÝVANIA (ZPB)

Zariadenie podporovaného bývania podľa
§ 34 zákona č. 448/2008 o sociálnych
službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Dospelé fyzické osoby so zdravotným
postihnutím, ktoré sú schopné viesť
samostatný život.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** ubytovanie; sociálne poradenstvo; pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov; sociálna rehabilitácia;
- **obslužné činnosti:** utváranie podmienok na prípravu stravy.

Celoročná pobytová služba bola poskytovaná od roku 2015 do augusta 2016. Cieľom služby bolo viesť klienta pod odborným vedením k samostatnému životu a vedeniu domácnosti, naučiť klienta hospodáriť s financiami, starať sa o svoje zdravie a začlenenie sa do pracovného života a organizovanie svojho voľného času.

Službu v priebehu roka využívala len 1 klientka a z dôvodu nízkeho záujmu bolo nami poskytované ZPB zrušené. Momentálne sa priestor metrážneho bytu využíva ako tréningový byt pre nácvik nezávislosti a integrácie do majoritnej spoločnosti. Byt obýva 1 klientka so znervýhodnením.

KÁČER NA BICYKLI

Nadácia TA3 si ako jeden z podporených projektov svojej dobročinnnej akcie „Káčer na bicykli 2016“ vybrala nás. Deti a mladá z DsA odštartovali 2. augusta Petra Káčera a jeho tím na 2. etapu jeho cesty. Pred samotným živým vstupom sme vystúpili s kultúrnym programom. Ďakujeme Nadácii TA3 a Petrovi Káčerovi, že sa rozhodol podporiť práve nás sumou 2000 €.

DENNÝ STACIONÁR (DS)

Denný stacionár podľa
§ 40 zákona č. 448/2008 o sociálnych
službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Dospelé osoby so zdravotným postihnutím pre nepriaznivý zdravotný stav/psychické problémy, ktoré sú odkázané na sociálnu službu v zariadení len na určitý čas počas dňa.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby; sociálne poradenstvo; sociálna rehabilitácia; pracovná terapia;
- **obslužné činnosti:** stravovanie;
- **ďalšie činnosti:** záujmová činnosť.

Ambulantnú sociálnu službu sme začali poskytovať v mesiaci december 2016. Už počas projektu sme začali pracovať s dospelými ľuďmi so zdravotným znervýhodnením, ktorí trpeli prevažne duševnými poruchami a neboli zaradení do spoločnosti. Pre týchto ľudí v meste Stará Ľubovňa a okolí nebol vytvorený priestor stretávať sa a vzájomne sa podporovať. Pri hľadaní riešenia tohto problému sme dokázali vytvoriť priestory na Letnej ulici, kde sme spustili službu denného stacionára. Veríme, že v priebehu kalendárneho roka 2017 sa nám podarí naplniť kapacitu a byť osožnou službou pre dospelých so zdravotným znervýhodnením v meste.

ČVIRO NÁS OPĽ POTEŠIL KONCERTOM

9. decembra sa uskutočnil Vianočný benefičný koncert na podporu nášho zariadenia a Ľubovnianskej nemocnice, n. o. Na koncerte vystúpil umelecký súbor PUES pod taktovkou Júla Selčana a spevák Maroš Bango. V závere koncertu bol odovzdaný každej z organizácií dar vo výške 1500 €. Za krásnou myšlienkou a jej realizáciou stojí pán Miroslav Vrabeľ, za čo mu zo srdca ďakujeme.

„ ”

Zase sa skončila jedna etapa v živote Domu sv. Anny. Dostali sme šancu a využili sme ju. Nemôžeme však zaspáť na vavrínoch. Aby sme mohli ďalej fungovať, potrebujeme hlavne Vás, milí zamestnanci Domu sv. Anny. Sme vám vďační za vašu prácu, ktorú odvádzate. Táto práca nie je len zamestnaním. Je to hlavne poslanie a môže ho vykonávať len ten, čo do toho dá dušu i srdiečko. Naše deti to cítia, preto tu aj radi chodia. Dúfame, že ich vďačnosť denne pociťujete. **RODIČIA DETÍ** (zaznamenané v Kronike zariadenia)

..... ”

..... PO PRVÝKRÁT SME OTVORILI BRÁNY ŠPECIÁLNEJ ZÁKLADNEJ ŠKOLY SV. ANNY

V septembri po prvýkrát otvorila svoje brány Špeciálna základná škola sv. Anny nachádzajúca sa na Štúrovej ulici 5 v priestoroch zariadenia. Jej zriaďovateľom je Gréckokatolícky arcibiskupský školský úrad Prešov. Zahájenie školského roka bolo spojené so svätou liturgiou, ktorú celebroval Mons. Milan Lach SJ, prešovský pomocný biskup a slávnostným prestrihnutím pásky. Touto výchovno-vzdelávacou inštitúciou sme doplnili špeciálnu komplexnú starostlivosť pre deti a mladých. Prvý školský deň začalo desať žiakov v dvoch nových triedach.

CHRÁNENÁ DIELŇA

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Stará Lubovňa podľa § 55 ods. 6 zákona č. 5/2001 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov priznáva postavenie chránenej dielne na adrese Štúrova 5, 064 01 Stará Lubovňa.

PREDMET ČINNOSTI:

hrnčiarstvo, tkanie, výroba zapaľovačov, sviečok, pozdravov, práce v práčovni a mangľovaní, upratovacie práce, analýza trhu, koordinácia odbytu výrobkov, nákup a získavanie materiálu, zostavovanie katalógu a vyhľadávanie zákaziek.

Chránená dielňa je služba, ktorou sa snažíme motivovať a angažovať ľudí so ZP, ktorých stupeň pracovnej nezávislosti bude dostačujúci po zácviaku a vzdelávaní pre prácu v chránenej dielni, a tým ich pripraviť na úspešné pôsobenie v rámci otvoreného pracovného trhu. V priebehu roka sme chránenú dielňu presťahovali z Letnej ulice na Štúrovu. Naďalej spolupracujeme s viacerými firmami, ktorým ponúkame naše služby predovšetkým pranie a mangľovanie



**POČET
PRACOVNÍKOV**
2015 - 2016
6 - 5



**POČET ZÁKAZIEK
jednorázovo**
2015 - 2016
31 - 69



**POČET ZÁKAZIEK
pravidelne**
2015 - 2016
7 - 9





DOM SVÄTÉHO SIMEONA, SAČUROV

denný stacionár pre seniorov

„
 Som už stará vekom, ale nikdy za svojho života som nezažila také pekné spoločenstvo,
 aké som našla tu. Môžem sa porozprávať, pozdieľať a načerpať nové sily do života. MÁRIA
“

Denný stacionár podľa
 § 40 zákona č. 448/2008 o sociálnych
 službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Fyzické osoby (so zameraním na seniorov),
 ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej
 osoby a sociálnu službu v zariadení len
 na určitý čas počas dňa.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** pomoc
 pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej
 osoby; sociálne poradenstvo; sociálna
 rehabilitácia; pracovná terapia;
- **obslužné činnosti:** stravovanie;
- **ďalšie činnosti:** záujmová činnosť;
- **iné činnosti:** duchovná a pastoračná
 starostlivosť; tréningy pamäti.

..... DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ

V našich priestoroch sme privítali všetkých
 pozvaných hostí a otvorili dvere dokorán
 širokej verejnosti. Okrem prehliadky
 zariadenia, získania informácií o našej
 práci sa mohli prítomní potešiť aj
 z kultúrneho programu. Okrem našich
 seniorov vystúpila Folklórna skupina
 Bukovinka a Detský domov Vranov nad
 Topľou.

Dom sv. Simeona (DsS) - denný stacionár je ambulantnou sociálnou službou,
 ktorú poskytujeme od roku 2013. V zariadení vytvárame priestor pre rozvoj
 a sebarealizáciu seniorov a dospelých osôb, ktorým ponúkame zmysluplné
 trávenie voľného času. Okrem odborných, záujmových a iných služieb
 zabezpečujeme v spolupráci s miestnou cirkvou aj duchovný program
 na základe požiadaviek klientov.

Počas roka 2016 sa nám podarilo vybudovať chodník do zariadenia.
 Zrekonštruovali sme vonkajšie schody a osadili nové zábradlie. Výsadbou
 kvetinových záhonov v okolí stacionára sme skrášlili vonkajšie priestory
 zariadenia.

				
KAPACITA SLUŽBY	ZAMESTNANCI pracovný pomer	ZAMESTNANCI dohoda	DOBROVOLNÍCI príležitostní	KLIENTI priemerný počet
2015 - 2016	2015 - 2016	2015 - 2016	2015 - 2016	2015 - 2016
20 - 20	4 - 3	1 - 0	0 - 2	20 - 20

..... AKTIVITY A VÝLETY PRE DOBRO NAŠICH SENIOROV

Byť aktívny aj v dôchodkovom veku je heslo, ktorého sa držíme
 pri pravidelných aktivitách a podujatiach pre seniorov. Keďže uspokojovanie
 spirituálnych potrieb je pre našich klientov dôležité, mnohé z aktivít sú
 zamerané práve na podporu duchovnej starostlivosti.

Na sviatok nášho patróna sv. Simeona sme pripravili duchovný program
 v podobe svätej liturgie a prednášky na tému „Rok milosrdenstva“.

V mesiaci september sme navštívili Markušovský kaštieľ, kde sme sa na chvíľu
 vrátili do dávnej histórie. Kroky našich seniorov smerovali aj na Levočskú horu
 k spoločnej modlitbe. Teplé jesenné počasie nám doprialo aj stráviť chvíle
 na opekačke.

DOM SVÄTÉHO JÚDU TADEÁŠA, HUMENNÉ

denný stacionár pre dospelých

Denný stacionár podľa
§ 40 zákona č. 448/2008 o sociálnych
službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Fyzické osoby (so zameraním na dospelé
osoby so zdravotným znevýhodnením),
ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej
osoby a sociálnu službu v zariadení len na
určitý čas počas dňa.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby; sociálne poradenstvo; sociálna rehabilitácia; pracovná terapia;
- **obslužné činnosti:** stravovanie;
- **ďalšie činnosti:** záujmová činnosť; duchovná a pastoračná starostlivosť.

DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ

Už tradične sme privítali všetkých
pozvaných hostí, klientov a priateľov nášho
zariadenia, aby sme predstavili činnosť
a povedali slová vďaky za ich pomoc.
V kultúrnom programe sa predviedli naši
klienti, talentované školáčky a na humornú
nótu nás navnadila pani Jolana so svojim
rozprávaním príbehu až v piatich svetových
jazykoch. Veľmi povzbudzujúce boli slová
vďaky a vlastnej skúsenosti klientov a ich
príbuzných.

Dom sv. Júdu Tadeáša (DsJT) - denný stacionár je ambulantnou sociálnou
službou, ktorú poskytujeme od roku 2014. Denne sa snažíme vytvárať
harmonické a domáce prostredie, v rámci ktorého klienti nachádzajú potrebnú
socializáciu. Rovnako stretávajú svojich priateľov a zlepšujú svoje zručnosti.
Medzi hlavné ciele zariadenia patrí rozvoj individuálnych predpokladov
klientov a vedenie k sebaistočnosti prostredníctvom poskytovaných služieb.

				
KAPACITA SLUŽBY	ZAMESTNANCI pracovný pomer	ZAMESTNANCI dohoda	DOBROVOLNÍCI	KLIENTI priemerný počet
2015 - 2016 20 - 20	2015 - 2016 2 - 3	2015 - 2016 1 - 1	2015 - 2016 7 - 9	2015 - 2016 20 - 20

NAŠE POZNÁVACIE VÝLETY A PREZENTÁCIA PRÁCE

Našou cieľovou skupinou sú dospelí so zdravotným znevýhodnením, ktorým
prispôbujeme aj naše interné aktivity a spoločné výlety.
Navštívili sme Solnú jaskyňu v Humennom aj miestny hasičský zbor, v ktorom
nám predviedli svoje záchranné techniky. Zaujímavou skúsenosťou bola
animoterapia v Mini Zoo a Jazdeckom centre v Snine. Iný pohľad na hviezdy
a vesmír nám ukázali vo Hvezdárni. Letné slnečné dni sme si spríjemnili
výletom do košickej ZOO, ale aj grilovačkou. Svoje historické čaro nám v plnej
kráske predviedol Markušovský hrad a mesto Levoča.

Pracovníčky a klienti zariadenia sa odprezentovali na viacerých verejných
podujatiach počas odpustovej slávnosti v Klokočove, na jarnom aj zimnom
humenskom jarmoku alebo počas výstavy v Mestskom kultúrnom stredisku.
Súčasťou prezentácie boli aj výrobky tvorené klientmi v rámci pracovnej
terapie.

Toto je také spoločensvo, spoločensvo lásky, ktoré prejavujú zamestnanci svojim klientom. Som naozaj vďačná za tento stacionár,
kde moja dcéra chodí veľmi rada a rozvíja svoje možnosti, aj keď má určité zdravotné komplikácie. RODIČ NAŠEJ KLIENTKY



DOM SVÄTEJ FAUSTÍNY, SVIDNÍK

domov na polceste pre ženy v núdzi

„ ”

Pobyt v Dome sv. Faustíny mi dal pokoj, dôveru, vzájomné porozumenie, radosť a pomoc ľudí, ktorí ma prijali takú, aká som.

Spoznala som všemohúceho Boha, ktorý mi prostredníctvom pracovníčok skutočne pomohol a dal mi druhú šancu bývania.

Je veľa tých dobrých vecí, ktoré som tu zažila, že sa to nedá ani opísať. JANKA

..... ”

Domov na polceste podľa
§ 27 zákona č. 448/2008 o sociálnych
službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Dospelé ženy, ktoré nemajú zabezpečené ubytovanie: po skončení poskytovania sociálnej služby v inom zariadení, po skončení náhradnej starostlivosti alebo ochrannej výchovy, po ukončení pobytu v zariadení zriadených na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, ktorými sú detský domov alebo resocializačné stredisko.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** sociálne poradenstvo; pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov; pracovná terapia;
- **obslužné činnosti:** ubytovanie na určitý čas; utváranie podmienok na: prípravu stravy, vykonávanie základnej osobnej hygieny, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva;
- **ďalšie činnosti:** záujmová činnosť;
- **iné činnosti:** konzultácie/stretnutia s psychologičkou v zariadení; duchovná a pastoračná starostlivosť.

Dom sv. Faustíny (DsF) - domov na polceste je celoročná pobytová služba poskytovaná od roku 2011. V našom zariadení poskytujeme ženám odborné sociálne služby, ktorými sa ich snažíme plnohodnotne znovuzачleniť do spoločnosti. Prostredníctvom rozmanitých činností sa u dievčat snažíme rozvíjať individuálne zručnosti, osvojovať si pracovné návyky a inšpirovať ich k samostatnému nezávislému životu.

V priebehu roka 2016 sa nám podarilo zrekonštruovať prízemie a časť prvého poschodia zariadenia. Renováciou pracovne, spoločenskej miestnosti a vynovením sociálnych zariadení zvyšujeme kvalitu poskytovaných služieb. Týmto opravnými prácami chceme naďalej vytvárať teplo domova pre naše dievčatá.



**KAPACITA
SLUŽBY**
2015 - 2016
15 - 15



ZAMESTNANCI
pracovný pomer
2015 - 2016
3 - 3



ZAMESTNANCI
dohoda
2015 - 2016
1 - 1



POČET KLIENTOV
priemerný
2015 - 2016
15 - 15

Minimálne raz mesačne sa zapájame a organizujeme rôzne aktivity a podujatia, ktorými si dievčatá rozširujú svoje znalosti, zlepšujú zručnosti a spríjemňujú pobyt v zariadení. Aktivity realizujeme aj v spolupráci so Sociálnym centrom.

FAUSTÍNKY HĽADALI SVOJU SUPERSTAR

Dievčatá si zmerali svoje hudobné nadanie v spevackej súťaži s názvom Superstar. Všetky klientky sa zapojili do aktivity, či už speváckym sólom alebo tanečným doprovodom. Hostom programu bola známa rómska gospelová skupina z Čičavy.

BOJUJEME PROTI OBCHODOVANIU S ĽUĎMI

Vo februári sme sa spojili v modlitbách s celým svetom. Spoločnou adoráciou, svedectvami a modlitbami sme prosili za nádej pre každú z obetí obchodu s ľuďmi. V októbri sme sa zúčastnili filmového festivalu „Spolu proti obchodovaniu s ľuďmi“, kde sme prezentovali naše zariadenie a tvorbu klientok v rámci pracovnej terapie. V spolupráci so Sociálnym centrom Svidník sme usporiadali preventívnu prednášku pre študentov.

NAJKRAJŠIE OBLEČENÉ DRUŽSTVO

Už po druhýkrát sme sa zúčastnili Medzinárodnej súťaže vo varení pirohov organizovanej miestnym múzeom. V čo najkratšom čase sme museli pripraviť pirohy z 1 kg múky. Ako plnku sme si pripravili zemiakovo-bryndzovo-nílovú a druhou plnkou bola tvarohovo-kôprová. Aj keď sme si prvé miesto domov neodniesli, naše družstvo bolo ocenené za najkrajšie oblečené medzi súťažiacimi na tomto podujatí. Toto oblečenie bolo zhotovené ergoterapeutkou Vierkou a dievčatami v rámci pracovnej terapie.

POSLEDNÝ MESIAC V ROKU

Začiatkom mesiaca aj k nám zavítal sv. Mikuláš, ktorý povzbudil a odmenil naše klientky. Nechýbali sme ani na 7. ročníku Vianočno-ľudovo-umeleckých trhoch, kde sme predviedli niečo z našej tvorby. Spoločne s dekanom farnosti o. Jánom Pavlíkom sme zasadli k štedrovečernému stolu a vychutnali si atmosféru príchodu Krista na svet.



SOCIÁLNE CENTRUM SVIDNÍK, HUMENNÉ A PREŠOV

špecializované sociálne poradenstvo

Sociálne poradenstvo podľa § 19 zákona č. 448/2008 o sociálnych službách v platnom znení a udelennej akreditácie.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Osoby s nadmerným užívaním návykových látok, ale aj závislí od alkoholu, cigariet, drog, nelátkových závislostí (napr. patologické hráčstvo), osoby bez domova, osoby so zdravotným postihnutím a seniori.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** špecializované sociálne poradenstvo;
- **iné činnosti:** distribúcia mesačníka Cesta; poskytnutie nevyhnutného ošatenia a obuvi.

V rámci GKCH máme zaregistrované tri Sociálne centrá (SC), ktoré poskytujú špecializované sociálne poradenstvo v troch okresných mestách Prešov, Svidník a Humenné.

- Sociálne centrum Prešov (SC PO) od roku 2006.
- Sociálne centrum Humenné (SC HE) od roku 2008.
- Sociálne centrum Svidník (SC SK) od roku 2009.

SC predstavuje sociálnu ambulantnú a terénnu službu starostlivosti o klienta. Plní úlohu zisťovania príčin zložitých životných situácií klientov a hľadania optimálneho riešenia. Komplexné riešenie aktuálneho problému sa snažíme ponúknuť každému, kto sa obráti na túto službu. Naša pomoc je založená na princípoch bezplatnosti, diskretnosti a nestrannosti.

Okrem špecializovaného sociálneho poradenstva ponúkame klientom aj iné činnosti. V prípade potreby pomáhame darovaním obnoseného šatstva alebo obuvi v rámci našich šatníkov. Klienti majú možnosť privyrobiť si na slušný život prostredníctvom predaja pouličného mesačníka Cesta.



3 SOCIÁLNE CENTRÁ
v 3 mestách



4 ZAMESTNANCI
hľadali s klientmi
riešenie ich problému



naše poradenstvo sme
poskytli 1 620 KLIENTOM



poskytli sme
7 097 HODÍN
poradenstva



300 ĽUĐOM v núdzi sme
pomohli potravinami
alebo oblečením

SOCIÁLNE CENTRUM SVIDNÍK (SC SK)

DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ A DISTRIBÚCIA CESTY S PRIMÁTOROM

DsF spoločne so SC SK opätovne otvoril 5. apríla svoje dvere dokorán. Počas Dňa otvorených dverí čakal na pozvaných hostí aj verejný bohatý program. Pravidelnou tradíciou DOD sa stala spolupráca distribútoriek pouličného časopisu Cesta s primátorom mesta Svidník, Jánom Holodňákom. Obchodný duch sa prejavil v počte predaných časopisov v rámci celého mesta. Za vyzbieranú sumu sa mohli klientky zúčastniť púte do Sanktuária Božieho milosrdenstva v Krakove spolu s farnosťou.



PROJEKT: PREVENCIA KRIMINALITY V OBCHODOVANÍ S ĽUĎMI

ZÁMER PROJEKTU:

Realizácia preventívnych besied a zabezpečenie technickým vybavením.

DARCA:

Ministerstvo vnútra SR.

ČASOVÉ OBDOBIE:

október 2015 - október 2016.

SUMA:

3 750 € (z toho vlastné zdroje 750 €).

Vďaka projektu sa podarilo podať základné informácie študentom stredných škôl o téme obchodovania s ľuďmi, motivovať ich k diskusii o týchto problémoch, zvýšiť povedomie o tejto problematike u klientok DsF priebežnými aktivitami cez vybavenie potrebnou technikou. Preventívnej besedy, dňa 28. augusta, v DsF sa zúčastnil ako lektor aj kpt. Jaroslav Gbur za Policajný zbor SR vo Svidníku.

Preventívne aktivity nášho zariadenia v tejto oblasti sú vnímané zo strany verejnosti veľmi pozitívne. Svedčia o tom aj pozvania na rôzne celoslovenské podujatia ako bola konferencia Mosty vďaka v Košiciach alebo Filmový festival „Spolu proti obchodovaniu s ľuďmi“ v Banskej Bystrici s prezentáciou našich výrobkov a služieb.

SOCIÁLNE CENTRUM HUMENNÉ (SC HE)



AJ TENTO ROK VIACERO ZBIEROK PRE ĽUDÍ V NÚDZI

Opätovne sme sa zapojili do letnej Zbierky školských pomôcok, ktorých časť sme venovali sociálne slabším rodinám so školopovinnými deťmi a časť putovala školákam na Ukrajinu.

V jeseni sme boli aktívni v rámci Tesco potravinovej zbierky, ktorou sme mohli pomôcť v podobe potravinových balíčkov viacerým rodinám.

UKRAJINSKÝM DEŤOM SME ZBIERALI HRAČKY A SLADKOSTI

V spolupráci s Mládežníckym parlamentom v Humennom sme zorganizovali materiálnu zbierku, ktorej darované predmety, sladké balíčky a hračky, putovali pod vianočné stromčeky detí na Ukrajinu v spolupráci s Caritas Užhorod.



CENTRUM SOCIÁLNO-PORADENSKÝCH SLUŽIEB, PREŠOV

ambulatóne a terénne sociálne služby krízovej intervencie

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Fyzické osoby v nepriaznivej sociálnej situácii.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY A PROJEKTY:

- Sociálne centrum Prešov,
- Nízkoprahové denné centrum,
- Komunitné centrum,
- Terénna sociálna práca,
- Humanitárny sklad solidarity,
- Národný projekt Teplé jedlo,
- Pastoračná prax bohoslovcov
- Redakcia časopisu Cesta.

Centrum sociálno-poradenských služieb (CS PS) Pod Táborom 33 v Prešove predstavuje pomenovanie viacerých sociálnych služieb, ktoré sa nachádzajú v rámci jedného areálu. Aktivity a iné činnosti služieb sú prepojené a vzájomne sa dopĺňajú.

Počas kalendárneho roka sme sa pustili do menších opráv na streche budovy a vymenili sme súčasti plynového kotla.

V priebehu kalendárneho roka sa nám podarilo opätovne spustiť službu Komunitné centrum v rámci národného projektu.

SOCIÁLNE CENTRUM PREŠOV



ZAMESTNANCI
pracovný pomer
2015 - 2016
2 - 2



POČET KLIENTOV
PORADENSTVA
2015 - 2016
928 - 838



POČET HODÍN
PORADENSTVA
2015 - 2016
3 776 - 3 705



POČET
OBĎAROVANÝCH
2015 - 2016
71 - 76

NÍZKOPRAHOVÉ DENNÉ CENTRUM (NDC)

Nízkoprahové denné centrum podľa § 24b zákona č. 448/2008 o sociálnych službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Fyzická osoba v nepriaznivej sociálnej situácii z dôvodu: že nemá zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb, pre svoje životné návyky, spôsob života, závislosť od návykových látok alebo škodlivých činností, pre zotrvávanie v priestorovo segregovanej lokalite s prítomnosťou koncentrovanej a generačne reprodukovanej chudoby.

Nízkoprahové denné centrum (NDC) je ambulatónná sociálna služba od roku 2010. Ponúka mužom aj ženám, ktorí sa ocitli v ťažkej životnej situácii, prevažne bez prístrešia, stráviť u nás časť dňa. Naša pomoc je vo forme poradenstva alebo materiálnej pomoci. Základné sociálne poradenstvo alebo pomoc pri uplatňovaní svojich práv sú doplnené ďalšími činnosťami v prospech klienta. Každý z nich má možnosť vykonať základnú osobnú hygienu, dostať čisté obnosené šatstvo, a tak telesne pookriať.



KAPACITA
SLUŽBY
2015 - 2016
24 - 24



ZAMESTNANCI
pracovný pomer
2015 - 2016
2 - 3



ZAMESTNANCI
dohoda
2015 - 2016
1 - 1



KLIENTI
priemerný počet
2015 - 2016
24 - 25

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** sociálne poradenstvo; pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov;
- **obslužné činnosti:** utváranie podmienok na prípravu stravy, výdaj stravy alebo výdaj potravín; vykonávanie nevyhnutnej základnej osobnej hygieny;
- **ďalšie činnosti:** podmienky na pranie a žehlenie šatstva; poskytnutie nevyhnutného ošatenia a obuvi.

ŠPORTOVÝ DEŇ A VIANOČNÁ NÁLADA

Júnové počasie sme využili na zmeranie síl počas športového dňa. Klienti sa mohli zapojiť do viacerých športových disciplín a ukázať svoje nadanie. Najväčší záujem bol o hru petang, do ktorej sa zapojil takmer všetci prítomní klienti. Pre všetkých bola pripravená chutná odmena v podobe guláša.

Na Vianoce sme počas spoločnej večere, ktorú sme pripravili už deň pred Štedrým dňom, vytvorili rodinnú atmosféru. Bohatý stôl, chutné jedlo, malé drobnosti ako darček boli spojené s duchovným slovom a vianočnou katechézou otca Vasilu.



NÁRODNÝ PROJEKT: KOMUNITNÉ CENTRUM (KC)

Národný projekt „Podpora vybraných sociálnych služieb krízovej intervencie na komunitnej úrovni“

Číslo zmluvy: N20160812002

TRVANIE PROJEKTU:

1. november 2016 - 30. apríl 2019.

CIĽOVÁ SKUPINA:

Fyzické osoby v nepriaznivej sociálnej situácii, ktoré sú ohrozené sociálnym vylúčením alebo obmedzením ich schopnosti sa spoločensky začleniť a samostatne riešiť svoje problémy pre zotrúvanie v priestorovo segregovanej lokalite s prítomnosťou koncentrovanej a generačne reprodukovanej chudoby. Ľudia, ktorí sa narodili, vyrastajú a žijú dlhodobo v chudobe na okraji spoločnosti.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY A PROJEKTY:

- **odborné činnosti:** sociálne poradenstvo; pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov; pomoc pri príprave na školskú dochádzku a školské vyučovanie a sprevádzanie dieťaťa do a zo školského zariadenia; vykonáva preventívna aktivita;
- **ďalšie činnosti:** záujmová činnosť.

Komunitné centrum podľa § 24d zákona č. 448/2008 o sociálnych službách v platnom znení.

KC je ambulanná sociálna služba, ktorú poskytujeme v rámci národného projektu. KC bolo registrované ako sociálna služba v priebehu roka 2016. Po ukončení národného projektu s názvom „Komunitné centrá“ v roku 2015 sme v priebehu roka 2016 nabehli na pokračovanie poskytovania tejto sociálnej služby.



ZAMESTNANCI
pracovný pomer
2015 - 2016
5 - 3



KLIENTI
priemerný počet
2015 - 2016
171 - 67

MIKULÁŠSKE PREKVAPENIE

V spolupráci s Gréckokatolíckou teologickou fakultou sme pre klientov pripravili Mikulášske prekvapenie. Krátky kultúrny program sme spojili s posedením klientov, ktorí dostali aj malú pozornosť.

PORADILI SME SI SO SNEHOVOU NÁDIELKOU

Svojimi aktivitami sa snažíme učiť klientov k zodpovednosti za svoje okolie, a zároveň konať dobro v prospech iných. Počas bohatej snehovej nádielky sme prostredníctvom verejnoprospešných prác prispeli k udržiavaniu verejných priestranstiev, MHD zastávky a chodník na ulici, kde sídlime.

TERÉNNÁ SOCIÁLNA PRÁCA

Národný projekt „Terénna sociálna práca v obciach I.“ realizovaný v rámci Operačného programu Ľudské zdroje.

Číslo zmluvy: N20160425003

ZÁMER PROJEKTU:

Zvýšenie účasti najviac znevýhodnených a ohrozených osôb na živote spoločnosti prostredníctvom systematickej podpory a podpory inovácií terénnej sociálnej práce.

TRVANIE PROJEKTU:

1. október 2015 - 30. jún 2019.

Terénna sociálna práca je odborná činnosť, ktorá je prevažne vykonávaná v prirodzenom prostredí človeka a je zameraná na prevenciu sociálneho vylúčenia alebo jeho prehlbovania. Je zameraná na uľahčovanie života, sprevádzanie v ťažkých životných situáciách a zmierňovanie dopadov zlej sociálnej situácie: chudoby a sociálneho vylúčenia. Má charakter priamej sociálnej práce s človekom, ktorá sa vykonáva v kontexte jeho primárneho prostredia: rodiny resp. iných blízkych sociálnych väzieb. Je orientovaná na človeka, rešpektuje jeho potreby, návrhy na riešenie problému a stavia na schopnostiach a mobilizácii jeho vnútorných síl.

„ Ide o to, či sme ochotní vynaložiť trochu námahy, lebo je to nevyhnutné, ak niekomu chceme naozaj pomôcť. Je najjednoduchšie vybrať drobné z peňaženky a dať to človeku v núdzi, ale tým mu urobíme medvediu službu, lebo nakrmíme jeho závislosť. ŠTEFAN, terénny pracovník

HUMANITÁRNY SKLAD SOLIDARITY (HSS)

Doplnková služba pomoci ľuďom v núdzi.

HSS vznikol v roku 2010 ako reakcia na potreby ľudí postihnutých živelnými pohromami, ľudí v núdzi a na doplnenie existujúcich služieb z hľadiska účelnosti a efektívnosti služieb.

Tiež ide o vytvorený priestor byť darujúci a obdarovaný v zmysle poslania charity.

HSS poskytuje pomoc rodinám v núdzi so zabezpečením hygienických a dezinfekčných potrieb, odvlhčovačov, použitého nábytku, kuchynských potrieb, elektrospotrebičov a iné aj v záujme ochrany životného prostredia.

Pre ľudí ponúkame v rámci HSS možnosť požičania si odvlhčovacieho zariadenia, ktoré počas katastrof ako povodne sú k dispozícii zdarma (inak za manipulačný poplatok podľa vnútornej smernice). Počas roka si odvlhčovače na rôzne dlhé obdobie zapožičalo 26 osôb.



NÁRODNÝ PROJEKT „TEPLÉ JEDLO“

Národný projekt „Teplé jedlo“ v rámci Operačného programu potravinovej a základnej materiálnej pomoci na roky 2014 - 2020 (OP FEAD) Opatrenie 2. Poskytovanie teplého jedla (teplá zahustená polievka, chlieb, teplý nealkoholický nápoj) so sprievodnými opatreniami ako nástroj riešenia potravinovej deprivácie.

Číslo zmluvy: N20160425003.

TRVANIE PROJEKTU:

1. november 2016 - 31. marec 2019.

Ľudia v núdzi počas zimných mesiacov sa môžu v CSPS Pod Táborom 33 v Prešove najesť zadarmo. Poskytovanie teplého jedla so sprievodnými opatreniami sa realizuje v rámci Opatrenia 2. ako nástroj riešenia potravinovej deprivácie.

Na základe požiadania poskytujeme jedno teplé jedlo, teda desiatovú polievku, chlieb a teplý nealkoholický nápoj.



REDAKCIA MESAČNÍKA CESTA

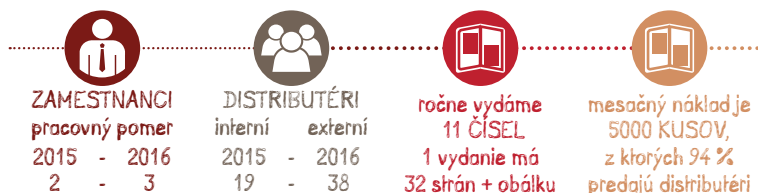
Periodická tlač s názvom „CESTA“ je zapísaná v zozname periodickej tlače Ministerstva kultúry SR pod ev. č. EV 3391/09. Vydavateľom je Gréckokatolícka charita Hlavná 2, Prešov.

NA STRÁNACH CESTY NÁJDETE:

- rozhovory so zaujímavými osobnosťami odborného, duchovného a spoločenského života,
- odborné články z oblasti medicíny, psychológie, teológie, etiky, výchovy v rodine, bezdomovectva a liečby závislých,
- duchovné zamyslenia a kresťanský pohľad na závažné témy súčasnosti,
- aktuality zo života katolíckych charít na Slovensku,
- kazuistiky aj svedectvá klientov,
- informácie z miest, kde je Cesta distribuovaná.

Mesačník Cesta, charitný, pouličný, duchovný a odborný časopis o kvalite života vydávaný s cirkevným schválením je doplnkovou službou GKCH. Naš časopis vydávame od roku 2002 a je jednou z možností ako si môžu ľudia bez domova alebo v núdzi privyrobiť na svoje živobytie. Príspevok na 1 číslo Cesty je 1,40 €, z ktorého je polovica venovaná priamo distribútorovi. Naši predajcovia sú viditeľne označení vestami a preukazmi distribútorov. Ak si chcete zakúpiť mesačník, a tým podporiť konkrétneho človeka, urobte tak iba od označených distribútorov.

Od januára 2016 sme úspešne spustili vydávanie časopisu v novom formáte a vo farebnej tlači. Dnes si môžete zakúpiť Cestu v rozmere 200 x 280 mm v celofarebnom prevedení. Ročne vydáme 11 čísel, pričom iba samotná tlač časopisu stojí približne 1 600 € mesačne. Našu činnosť sme tento rok mohli realizovať aj vďaka finančnej podpore projektov, ktoré sú popísané nižšie.



PROJEKT NA PODPORU TLAČE

ZÁMER PROJEKTU: Podpora tlače pouličného mesačníka Cesta.

DARCA: Konferencia biskupov Slovenska.

ČASOVÉ OBDOBIE:

január - december 2016.

SUMA: 6 042 €.

V jubilejnom 25. roku charity bolo cieľom projektu ponúknuť širokej verejnosti mesačník CESTA v novom A4 formáte a farebnej grafike. Zámerom bolo vytvoriť konkurencie schopné periodikum. Pôvodný príspevok 1 € sa zvýšil na 1,40 €, čím 50 % z príspevku zostáva pre samotného distribútora a jeho osamostatnenie.

Zmena formátu z A5 na A4 sa stretla s pozitívnym ohlasom. Predaj pouličného časopisu CESTA dáva súčasne priestor pre sebarealizáciu distribútorom v 11 mestách na Slovensku. Za sledované obdobie 2015-2016 sa predaj časopisu zvýšil o cca 3 %. Náklad sa zvýšil o 1 100 ks.

PROJEKT NA PODPORU EDIČNEJ ČINNOSTI

ZÁMER PROJEKTU:

Personálne zabezpečenie redakcie.

DARCA:

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.

ČASOVÉ OBDOBIE:

apríl - december 2016.

SUMA: 3 450 €.

Hlavným cieľom projektu bolo personálne zabezpečiť chod Redakcie CESTY. Napriek poslaniu, ktoré so sebou predaj časopisu prináša, GKCH dlhodobo bojuje s najväčším problémom, a to zo zabezpečením financovania edičnej činnosti.

Vďaka dotácií sa nám podarilo pokračovať vo vydávaní časopisu a personálne i finančne zastabilizovať šéfredaktorku, ktorá je zároveň jeho jediným tvorcom. Poslaním časopisu je dať príležitosť klientom získať príjem na každodenné prežitie, sebaúctu, sociálne kontakty, pocit zodpovednosti a potrebnosti, ktorý je dôležitý pre každého z nás. Časopis predstavuje prejav ľudskosti, empatie a solidarity.

PASTORAČNÁ PRAX BOHOSLOVCOV

Vzdelávacia služba na základe spolupráce s Gréckokatolíckym kňazským seminárom bl. biskupa Pavla Petra Gojdiča v Prešove.

Určení bohoslovci majú možnosť stráviť svoj pastoračný rok v našich zariadeniach. Na základe osobnostných predpokladov, záujmov a aktuálnych potrieb sú prerozdelení medzi prešovské zariadenia pre ľudí v núdzi. Zároveň pomáhajú duchovnému správci pri realizácii duchovného programu v rámci charity.

Pastoračná prax má niekoľko rovín – sociálnu, duchovnú a osobnostnú. V roku 2016 sa ju v našich službách absolvovali:

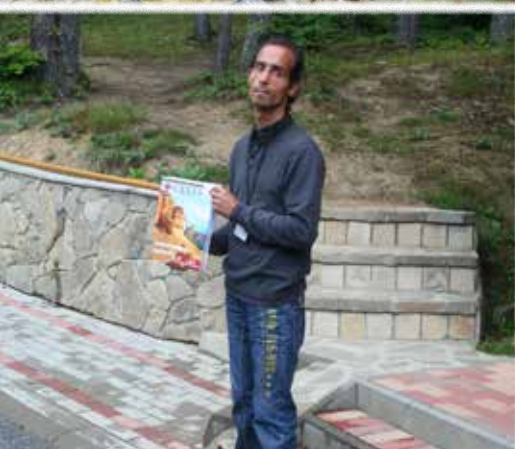
- PETER FEDOR (september 2015 - jún 2016),
- JOZEF KOŠČ (september 2015 - jún 2016),
- MATEJ ZORVAN (september 2016 - jún 2017).

Všetci traja bohoslovci svojim zodpovedným prístupom napomáhali v plynulosti sociálnych služieb NDC, so svojim ľudským prístupom asistovali pri viacerých službách. Zároveň boli nápomocní pre duchovnú podporu klientov, a tiež pri všetkých duchovných aktivitách charity. V neposlednom rade sa bohoslovci počas pôsobenia naučili samostatnosti a mnohým zručnostiam v komunikácii aj s ľuďmi v náročných životných situáciách, a zároveň osobnostne porástli. Rok 2016 hodnotíme spoločne s bohoslovcami ako veľmi pozitívne obdobie v rámci pastoračnej praxe.

„ „

Keď mi oznámili, že pastoračný ročník strávim na charite, v tej chvíli som nevedel, čo si mám myslieť. Na jednej strane som mal v sebe pociť radosť, lebo z Prešova som mal všetko blízko, ale na druhej strane som mal divný pocit z toho, či budem vedieť správne pomáhať klientom charity. Vnímal som, že ak človek chce pomôcť inému človeku, nemusí to byť vždy prospešné. Ale teraz po pol roku strávenom na charite môžem povedať, že tento čas je pre môj život veľkým prínosom. V budúcnosti už budem vedieť ako ľudia v charitných zariadeniach rozmýšľajú a ako im byť čo najviac nápomocným. Chcel by som sa zároveň poďakovať Jožkovi Kavčákovi, že mi pomohol zvládnuť tieto náročné mesiace. MATEJ ZORVAN

..... „



POBYTOVÉ SOCIÁLNE ZARIADENIA, PREŠOV

pobytové sociálne služby krízovej intervencie

„ ”

Tu som našla svoj druhý domov. Keď sa ma niekto známy opýta, kde bývam, vždy im poviem pravdu, že doma.

Chvála Pánu Bohu, že mám strechu nad hlavou a mám kde spať. Našla som tu skvelých pracovníkov, ktorí sú ochotní pomôcť v každej ťažkej chvíli. MILKA

..... ”

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Fyzické osoby v nepriaznivej sociálnej situácii.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- Nocľaháreň Effeta,
- Útulok Archa,
- Dom Charitas.



pracovní tím tvorí
12 ZAMESTNANCOV

Pobytové sociálne zariadenia Pod Táborom 33 v Prešove predstavujú spoločný názov pre celoročné pobytové služby, ktoré sa nachádzajú v rámci jedného areálu. Odborné a obslužné činnosti vykonávajú pracovníci tímu s patričnou odbornou spôsobilosťou. Podobne sú prepojené aj aktivity a záujmové činnosti pre klientov.

Na budove zariadenia sme úspešne vymenili časť okien, vchodové a balkónové dvere. Vďaka kontajnerovej prístavbe sme mohli rozšíriť priestory a skvalitniť poskytované služby. Nové priestory slúžia na ergoterapiu, kde sa klientom snažíme znovuoobnoviť ich pracovné návyky, zdokonaľujeme zručnosti a kreatívnym spôsobom vyplňame ich voľný čas a denný program. V druhej časti vznikla spoločenská miestnosť.

..... SPOZNÁVAME KRÁSY OKOLIA

Pekné slnečné dni sme využili na niekoľko poznávacích výletov. Spoločne sme navštívili kráľovské mesto Stará Ľubovňa a pútnické miesto Horu Zvir v Litmanovej. Páčilo sa nám aj v Bojniciach na dvojdnovom výlete, kde sme si vychutnali krásy mesta. Poznatky z dejepisu sme oprášili návštevou Zbojníckeho hradu a prírodu sme zas obdivovali na výlete na Važecké lúky.

..... KLIENTI ÚSPEŠNE DOKONČILI OPRAVU MESTSKÉHO CHODNÍKA

Úspešne sme dokončili renováciu približne 500-metrového mestského chodníka v lokalite Pod Táborom. Poriadny kus práce odvedli naši 6 klienti, ktorí sa v rámci aktivačných prác a pracovnej terapie podieľali na jeho oprave. Slávnostného dokončenia prác sa zúčastnila aj primátorka mesta Prešov, Andrea Turčanová, ktorá prácu klientov a našej charity ocenila a nešetrila slovami chvály. Práve takouto formou chceme u ľudí revitalizovať stratené pracovné návyky. Nápomocná nám bola firma MPL stavebniny, ktorá nám dodala zľavnený potrebný stavebný materiál, za čo im srdečne ďakujeme.



ÚTULOK ARCHA (UTA)

Útulok podľa § 26 zákona č. 448/2008 o sociálnych službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Fyzická osoba v nepriaznivej sociálnej situácii z dôvodu, že nemá zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb, ktorá nemá zabezpečené ubytovanie alebo nemôže doterajšie bývanie užívať.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** sociálne poradenstvo; pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov; pracovná terapia.
- **obslužné činnosti:** ubytovanie na určitý čas; nevyhnutné ošatenie a obuv; utváranie podmienok: na prípravu stravy, výdaj stravy alebo výdaj potravín, vykonávanie nevyhnutnej základnej osobnej hygieny, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva;
- **ďalšie činnosti:** záujmová činnosť.
- **iné činnosti:** duchovná a pastoračná starostlivosť.

Útulok Archa (UTA) - celoročná pobytová služba, ktorou sa poskytuje krátkodobý pobyt, funguje od roku 1997. Dočasný domov, prístrešie, nevyhnutné úkony sociálnej pomoci a odborné poradenstvo sú služby, ktorými chceme našich klientov podporiť v samostatnosti a sebestačnosti. Naším cieľom je zlepšenie kvality života ľudí bez domova a v núdzi.



ZAMESTNANCI
pracovný pomer
2015 - 2016
53 - 53



KLIENTI
priemerný počet
2015 - 2016
67 - 63

NOCLAHÁREŇ EFFETA (NOE)

Nocľaháreň podľa § 25 zákona č. 448/2008 o sociálnych službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Fyzické plnoleté osoby v nepriaznivej sociálnej situácii z dôvodu: že nemajú zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb, ktoré nemajú zabezpečené ubytovanie alebo nemôžu doterajšie bývanie užívať (bez domova, bez prístrešia, bez zázemia prirodzených vzťahov).

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** sociálne poradenstvo;
- **obslužné činnosti:** ubytovanie poskytnutím prístrešia na účel prenocovania;
- **ďalšie činnosti:** nevyhnutné ošatenie a obuv; utváranie podmienok na: prípravu stravy, výdaj stravy alebo výdaj potravín, vykonanie nevyhnutnej základnej osobnej hygieny, úschova cenných vecí;
- **iné činnosti:** duchovná a pastoračná starostlivosť.

Nocľaháreň Effeta (NOE) je nízkoprahové zariadenie sociálnych služieb s celoročnou prevádzkou poskytujúce krátkodobé pobyty. Službu poskytujeme od roku 2010. Touto službou krízovej intervencie sa snažíme znižovať počet ľudí prespávajúcich na ulici a iných verejných priestranstvách. Rovnako sa snažíme eliminovať riziko zdravotnej ujmy pre ľudí bez domova. Klientom ponúkame využitia aj iných našich služieb s cieľom zmeny ich situácie.



KAPACITA
SLUŽBY
2015 - 2016
12 - 12



KLIENTI
priemerný počet
2015 - 2016
24 - 22

PROJEKT: REKONŠTRUKCIA POBYTOVÝCH ZARIADENÍ

ZÁMER PROJEKTU:

Zámerom projektu bola komplexná výmena okien a dverí v budove sociálno-pobytových služieb Pod Táborom, Prešov.

DARCA:

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.

ČASOVÉ OBDOBIE:

jún - november 2016.

SUMA: 15 000 €.

Pôvodný stav objektu bol nevyhovujúci, v havarijnom stave. Staré okná spôsobovali teplotné straty, čím narastali aj náklady na vykurovanie priestoru. Projektom sa sledovalo okrem bezpečnostného hľadiska aj úspora energií a estetický vzhľad budovy. Samotnou realizáciou naplánovaných aktivít sa podarilo vymeniť 35 okien, 2 balkónové dvere a 2 vchodové dvere.

Po ukončení realizácie sa hneď prejavila úspešnosť projektu, a to:

- zlepšili sa ubytovacie podmienky, v izbách je výrazne teplejšie,
- budova získala krajší estetický vzhľad ako v exteriéri, tak interiéri,
- priestor získal dôstojnejší vzhľad pre ubytovanie klientov,
- zvýšila sa zvuková izolácia,
- okná si vyžadujú minimálnu údržbu, predpokladá sa dlhá životnosť,
- úspora finančných zdrojov.

DOM CHARITAS (DOCH)

Domov na polceste podľa § 27 zákona č. 448/2008 o sociálnych službách v platnom znení.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Dospelé osoby v nepriaznivej sociálnej situácii, ktoré nemajú zabezpečené ubytovanie: po skončení poskytovania sociálnej služby v inom zariadení, po skončení náhradnej starostlivosti alebo ochrannnej výchovy, po ukončení pobytu v zariadení zriadených na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, ktorými sú detský domov alebo resocializačné stredisko.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- **odborné činnosti:** sociálne poradenstvo; pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov; pracovná terapia.
- **obslužné činnosti:** ubytovanie na určitý čas;
- **ďalšie činnosti:** utváranie podmienok na: prípravu stravy, výdaj stravy alebo výdaj potravín, vykonanie základnej osobnej hygieny, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva, úschova cenných vecí;
- **iné činnosti:** duchovná a pastoračná starostlivosť.



KAPACITA
SLUŽBY

2015	-	2016
24	-	24



KLIENTI

priemerný počet

2015	-	2016
24	-	24

Dom Charitas (DOCH) - domov na polceste je celoročná pobytová služba, ktorá poskytuje pomoc klientom od roku 2010. Prostredníctvom možnosti dočasného bývania sa snažíme vytvárať podmienky na zlepšenie sociálnej situácie klientov. Podporujeme ich v snahe viesť v prítomnosti aj v budúcnosti samostatný a zodpovedný spôsob života. Pracovnou terapiou prehľbujeme ich zručnosti, aby sa dokázali uplatniť aj na trhu práce.

OPATROVATEĽSKÁ SLUŽBA

terénna služba opatrovania v domácom prostredí

Národný projekt Podpora opatrovateľskej služby.

Číslo zmluvy: N20160120018

POPIS PROJEKTU:

Poskytovanie terénnej opatrovateľskej služby na zabezpečenie zotrvania občanov odkázaných na sociálnu starostlivosť v ich prirodzenom domácom prostredí.

TRVANIE PROJEKTU:

1. december 2016 - 31. júl 2018.

DÔVODY PROJEKTU:

Vzhľadom na dôsledky starnutia populácie spojené i s predlžujúcim sa vekom dožitia, a tým aj nárastom počtu starších ľudí, je potrebné vytvárať podmienky na dostupnosť a udržateľnosť opatrovateľskej starostlivosti.

CIEĽ PROJEKTU:

Cieľom projektu je podporiť rozvoj opatrovateľskej služby za účelom predchádzania umiestňovania klientov do pobytových zariadení.

§ 41 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v platnom znení.

Opatrovateľská služba (OS GKCH) je terénna sociálna služba, ktorú poskytujeme od roku 2016 (službu tohto charakteru sme v rámci ponuky služieb GKCH poskytovali aj v minulosti). Cieľovou skupinou sú fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a ich stupeň odkázanosti je najmenej III podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách.

V období máj - november 2016 sme OS GKCH realizovali prostredníctvom príspevkov Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny SR. V rámci národného projektu „Šanca na zamestnanie“ poskytovali službu 3 opatrovateľky. V rámci aktivačnej činnosti dobrovoľníckej služby sme vytvorili pracovnú príležitosť pre 2 opatrovateľky. Následne sme v decembri spustili národný projekt „Podpora opatrovateľskej služby“.

V priebehu celého roka sme službu zabezpečili vďaka 6 opatrovateľkám, ktoré spolu vykonali 3 617,5 hodín opatrovateľskej služby.

OS GKCH vykonáva opatrovateľka v domácom prostredí prijímateľa sociálnej služby (prijímateľa). Tá prichádza k prijímateľovi na určitý dohodnutý čas počas pracovných dní, aby mu pomohla s úkonmi sebaobsluhy, nevyhnutnými prácami v domácnosti, kontaktom so sociálnym prostredím, sprievodom k lekárovi a tých činnostiach, na ktoré už on sám nestačí. Zároveň mu pomáha pri činnostiach, ktoré skvalitňujú jeho život, alebo vykonáva dohľad pri úkonoch sebaobsluhy, úkonoch starostlivosti o svoju domácnosť a pri vykonávaní základných sociálnych aktivít. Prijímateľovi, prípadne rodinným príslušníkom v prípade potreby je poskytované sociálne poradenstvo koordinátorom opatrovateľskej služby.

„CESTA K DOMOVU“

komplexný model resocializačného systému

Resocializačný systém „Cesta k domovu“ (RS CKD) predstavuje komplexný model pomoci závislým a ľuďom bez domova s cieľom ich znovuzaradenia do prirodzeného sociálneho prostredia. Spôsob usporiadania systému je navzájom prepojený a usporiadaný subsystémami konkrétnych zariadení a služieb GKCH. Sprevádza človeka v núdzi počas procesu uzdravovania svojich životných návykov, spôsobu života, závislosti od návykových látok alebo návykových škodlivých činností. Na základe práva výberu sociálnej služby, riešenia nepriaznivej sociálnej situácie a individuálnych potrieb klienta sú mu ponúknuté tieto sociálne služby terénnou, ambulantnou a pobytovou formou na týchto miestach a v zariadeniach GKCH:

POBYTOVÉ SLUŽBY

Zariadenia zamerané na prenocovanie a denný pobyt klienta, osobnú hygienu a vytvorenie podmienok pre prípravu stravy klientov v núdzi a bývanie. Domov na polceste umožňuje dlhodobjší pobyt a prípravu na reintegráciu.

Nocľaháreň Eiffel Prešov
Útulok Archa Prešov
Dom Charitas Prešov
Dom sv. Faustíny Svidník

DOPLNKOVÉ SLUŽBY

Klub KAHAN (Klub alkoholikov hľadajúcich abstinenciu) je svojpomocný socioterapeutický klub.

Mesačník CESTA je odborný-populárny mesačník s evanjelizačným charakterom zameraný na kvalitu života, problematiku závislosti a bezdomovectva.

Má charakter pouličného časopisu.

Humanitárny sklad solidarity slúži na využitie ešte zachovalých a funkčných vecí pre ľudí v núdzi.

RESOCIALIZAČNÉ STREDISKO

Resocializačné stredisko Domov nádeje, Prešov poskytuje pobytovou formou komplexné resocializačné služby pre závislých mužov a mladistvých vo veku od 16 rokov.

ŠPECIALIZOVANÉ SOCIÁLNE PORADENSTVO

Ide o služby ambulantnej a terénnej starostlivosti o klienta. Plnia úlohu zisťovania príčin zložitých životných situácií klientov a hľadania ich riešenia.

Sociálne centrá Prešov, Svidník a Humenné

AMBULANTNÉ A TERÉNNÉ SLUŽBY

Zariadenia ambulantnej a terénnej starostlivosti o klienta. Plnia úlohu sprostredkovania a prvého kontaktu pred vstupom klienta do jednotlivých zariadení RS CKD.

Nízkoprahové denné centrum Prešov
Komunitné centrum Prešov
Terénna sociálna práca



RESOCIALIZAČNÉ STREDISKO DOMOV NÁDEJE

resocializačné zariadenie pre závislých mužov

Opatrenia sociálnoprávnej ochrany sú vykonávané v zariadení resocializačné stredisko podľa § 63 zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele v platnom znení a udelení akreditácie.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Mladiství od ukončenia 16 roku a muži do 50 roku, závislí od psychotropných látok (alkohol a drogy) a nelátkových závislostí (patologické hráčstvo).

POSKYTOVANÉ SLUŽBY:

- špecializované sociálne poradenstvo;
- resocializácia a resocializačné programy;
- rehabilitačná činnosť; pracovná terapiu;
- psychoterapia; psychologická starostlivosť; ubytovanie; stravovanie;
- záujmová činnosť; vzdelávanie a príprava na vzdelávanie.

Resocializačné stredisko Domov nádeje (RS DON) začal svoju činnosť od roku 2001. Cieľom našej práce je prinavrátenie plnohodnotného života v abstinencii pre mužov závislých od drog, alkoholu alebo iných nelátkových závislostí. Klientov prijímame na základe ich dobrovoľného rozhodnutia, po zvládnutí liečby a odporúčaní lekára. Ideálna dĺžka pobytu je od 13 do 24 mesiacov, rozdelených do 5 štádií. Zvládnutie celého resocializačného programu vyžaduje vo všetkých prípadoch veľkú dávku odriekania a vnútorných bojov so sebou samým, s okolím a rodinou. Po zvládnutí celého programu je veľká šanca sa opäť plnohodnotne zaradiť do života v spoločnosti.

..... TERÉNNÉ TERAPIE

Počas roka sme zrealizovali viacero terénnych terapií, ktoré majú v našom zariadení dlhodobú tradíciu a prinášajú priaznivé výsledky. Jednoduché alebo viacdňové tzv. terénky uskutočňujeme v prírodnom prostredí, kde klienti získavajú návyky na riešenie krízových situácií v bežnom abstenenskom živote. Jednoduché terénky sme absolvovali na Kapušianskom, Obišovskom a Šarišskom hrade, navštívili sme aj Slovenský raj, Šimonku, Litmanovú alebo Cemjatu.

Viac dní v rámci terénnej terapie sme strávili pri vodnej nádrži Domaša, navštívili sme lanovú dráhu a sily zmerali v paintbale, a tiež sme sa zúčastnili stretnutia terapeutických komunít - Tomky Komunita cap.



3 ŠTUDENTI

z 2 vysokých škôl strávili u nás 120 HODÍN praxe



KAPACITA
SLUŽBY

2015 - 2016
23 - 23



ZAMESTNANCI
pracovný pomer

2015 - 2016
8 - 8



ZAMESTNANCI
dohoda

2015 - 2016
1 - 1



KLIENTI
priemerný počet

2015 - 2016
20 - 22

„ „

Mám za sebou mnoho detoxu a 2 úspešné liečby na Prednej Hore. Po poslednej liečbe som znova zrecidivoval a uvedomil som si, že som slabý. Následne som sa rozhodol pokračovať ďalej v resocializácii, v ktorej som našiel nový zmysel života a abstinenciu.

Som už 5 mesiacov čistý a chcem pokračovať ďalej, budovať svoje sebavedomie, upevňovať vzťahy v komunite a s rodinou.

Mám pred sebou ťažkú a dlhú cestu, ale určite viem, že mi to pomôže žiť plnohodnotný život bez toho, aby som siahol po droge.

PETER, ZÁVISLÝ NA PERVITÍNE

..... „

PRACOVISKÁ PRACOVNEJ TERAPIE

Pri RS DON sú zriadené pracoviská pracovnej terapie pre klientov. Tie plnia úlohu revitalizácie pracovných návykov pred znovuzačlením klientov do spoločnosti.

- Práčovňa - činnosť realizovaná od 2009,
- Autoumyváreň osobných áut - od 2009,
- Pneuservis a drobný servis áut - od 2013, v roku 2015 rozšírená o drobný servis.

Prehľad počtu zákaziek interného a externého charakteru v pracoviskách pracovnej terapie:

					
PRÁČOVŇA		PNEU A DROBNÝ SERVIS		AUTOUMYVÁREŇ	
interné	externé	interné	externé	interné	externé
2015 - 2016	2015 - 2016	2015 - 2016	2015 - 2016	2015 - 2016	2015 - 2016
110 - 771	124 - 116	- - 25	470 - 450	162 - 587	1449 - 1047

KLUB KAHAN

Klub alkoholikov hľadajúcich abstinenciu.

Stretnutia členov klubu sa realizujú:

- každý štvrtok
- v čase od 16.00 do 18.00 hodiny,
- v jedálni RS DON (Jarková ulica 79).

Vítaní sú aj rodinní príslušníci, ktorí chcú pochopiť problém závislosti.

Klub KAHAN existuje do roku 2009. Ide o doplnkovú službu predstavujúcu socioterapeutický klub pre abstinujúcich od návykových látok. Je miestom pre uľahčovanie liečby, pre šírenie informácií dôležitých pre abstinenciu, emočnú podporu člena klubu v ťažkostiach, racionálnej konzultácie problémov a miestom šírenia myšlienok abstinentského spôsobu života.

	
počas roka sme mali	priemerne na 1 stretnutí
54 STRETNUTÍ	10 ČLENOV

PROJEKT: REKONŠTRUKCIA A MODERNIZÁCIA RS DON

ZÁMER PROJEKTU:

Rekonštrukcia a modernizácia komunitnej miestnosti, terapeutickú miestnosti a izieb klientov v RS DON.

DARCA:

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.

ČASOVÉ OBDOBIE:

jún - november 2016.

SUMA: 5 000 €.

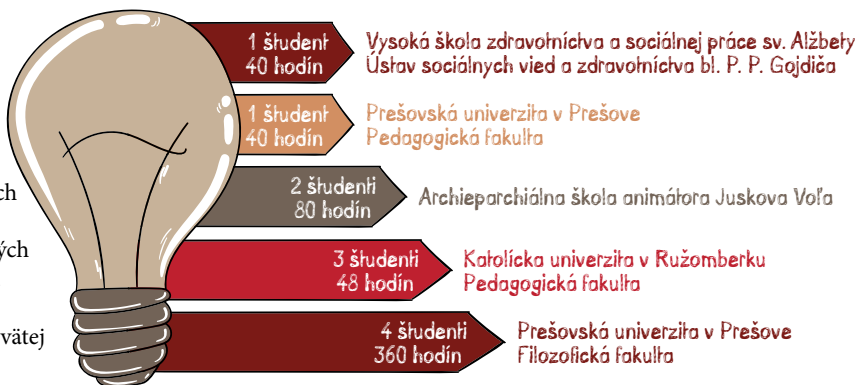
Pôvodné vybavenie priestorov bolo veľmi skromné, nekompletné, zastaralé a užívaním zničené. Bola nevyhnutná rekonštrukcia stien, podláh a stoličiek. Samotnou realizáciou naplánovaných aktivít sa podarilo vymeniť podlahy v komunitnej miestnosti, terapeutickú miestnosti a v 3 izbách klientov.

Po ukončení realizácie sa hneď prejavila úspešnosť projektu, a to:

- zlepšili sa ubytovacie a pracovné podmienky klientov a zamestnancov,
- budova získala v interiéri krajší estetický vzhľad,
- priestor získal dôstojnejší vzhľad pre ubytovanie klientov, aj ich správanie sa tým zmenilo,
- podlahy sú ľahšie na údržbu.

DOMÁCA PRAX ŠTUDENTOV

Školiace pracovisko domácej odbornej praxe sa zameriava na kvalitnejšiu prípravu študentov vysokých škôl a univerzít so zameraním na humanitné odbory, pre prácu s marginálnymi skupinami prostredníctvom praktických skúseností. Získané teoretické znalosti aplikujú v praxi, kde pozorujú odborných zamestnancov pri práci a sami pracujú s klientmi v rámci Resocializačného systému „Cesta k domovu“ a v Dome svätej Anny, Stará Ľubovňa.



ZAHRANIČNÁ ODBORNÁ PRAX ŠTUDENTOV

„ ”

Gréckokatolícku charitu Prešov som si vybrala vzhľadom na cieľovú skupinu, s ktorou pracujete. Konkrétne so závislými klientmi. Tak tiež som chcela spoznať iný spôsob práce s klientom, čo sa mi podarilo. Navyše som sa chcela aspoň na chvíľu osamostatniť a byť zodpovedná sama za seba. V neposlednom rade dôležitú úlohu pri výbere organizácie zohralo doporučenie spoližiakov, ktoré hu boli predo mnou. A očakávania? Zastávam názor, že človek, ktorý nič nečaká, nie je ani sklamaný. Ale klamala by som, ak by som povedala, že som žiadne očakávania nemala. Vyložene som sa tešila na individuálnu prácu s klientmi a celkový život v komunite, pretože som zatiaľ takúto skúsenosť nemala. Som veľmi rada, že mi bola zo strany pracovníkov prejavovaná dôvera a mohla som sa zúčastniť snád všetkého. Som za to vďačná a veľmi si to vážim. Snád som ich dôveru nesklamala. KATKA

..... ”

Vzdelávacia služba na základe spolupráce so zahraničnými vysokými školami a univerzitami. Cieľom praxe prostredníctvom medzinárodného programu Erasmus + je spoznávať činnosť GKCH, zamerať sa na ponuku služieb pre ľudí v núdzi a bez domova a vyskúšať si metódy a formy práce s klientom.

PARTNERSKÁ VYSOKÁ ŠKOLA:

Caritas - Vyšší odborná škola sociální Olomouc.

V roku 2016 u nás vyše dvoch mesiacov strávila svoju odbornú prax študentka:

- KATEŘINA OUTLÁ (7. október 2016 - 6. december 2016).

Positívna spätná väzba zo strany partnerskej inštitúcie, študentky, kolegov zo zariadení i samotných klientov. Študentka dokázala presvedčiť vedúceho Resocializačného strediska Domov nádeje pre závislých v Prešove, ako aj celý pracovný tím, že si vie zachovať profesionalitu aj v zariadení, kde je čisto mužská klientela. Ceníme si podnety Kataríny na organizačné zlepšenia práce, napr. pri potravinovej Tesco zbierke.



ŠTANDARDY KVALITY

zavádzanie podmienok kvality poskytovanej sociálnej služby

V roku 2014 sme si vo svojej vízii určili podieľať sa na kvalite života klientov prostredníctvom zvyšovania kvality pri poskytovaní svojich služieb a riadení zamestnancov. Táto predstava sa začala realizovať v apríli 2015 prípravou dokumentácie podľa podmienok kvality. Legislatívna štruktúra podmienok kvality je rozdelená do 4 oblastí: dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd, procedurálne, personálne a prevádzkové podmienky. Celkovo ide o 21 kritérií, štandardov a ich indikátorov. Proces prípravy spočíval v mnohých konzultáciách, vzdelávaní, pracovných návštevách a stretnutiach ako spracovať spoločné kritéria, štandardy a indikátory podmienok kvality v terénnych a ambulantných službách odkázanosti a tiež službách krízovej intervencie.

V apríli sme začali proces zavádzania podmienok. Aktualizovali a vypracovali sme nové interné predpisy a dokumenty v zmysle legislatívnych podmienok,

odporúčanej metodiky MPSVR a aplikačnej

praxe. Tento proces sme realizovali vďaka tímu kvality GKCH, ktorí tvorili: 7 zamestnanci Centra GKCH a 7 vedúci zariadení.

Príprava spočívala aj v potrebnom vzdelávaní v oblasti kvality v sociálnych službách externou a internou formou.

- Vo februári, metodik sociálnych služieb ukončil akreditovaný kurz v počte 180 hodín v oblasti manažérstva kvality v sociálnych službách.
- V máji sa dvaja zamestnanci zúčastnili konferencie s názvom „Zavádzanie štandardov kvality sociálnych služieb“, ktorú organizovala Asociácia poskytovateľov sociálnych služieb v Bratislave.
- V tom istom mesiaci sa uskutočnilo jednodňové školenie 22 zamestnancov GKCH k implementácii podmienok kvality v Prešove. Lektorom bol Ing. Ondrej Buzala z Inštitútu kvality v sociálnych službách pri spoločnosti Tabita s. r. o.
- V októbri dvaja zamestnanci absolvovali 3-dňový akreditovaný kurz v oblasti telesných a netelesných obmedzení a špeciálnych úchopov. Vzdelávacie aktivity prispeli k lepšiemu chápaniu a ďalšiemu spracovaniu danej oblasti v rámci implementácie podmienok kvality GKCH. V priebehu roka sa zrealizovalo 8 interných pracovných seminárov v jednotlivých zariadeniach GKCH s cieľom oboznámenia zamestnancov so zavádzaním podmienok kvality a získania nových podnetov. Základný rámec a systém zavádzania podmienok kvality bude ukončený v priebehu roku 2017. Následne bude pokračovať jeho udržiavanie a zlepšovanie aj ako príprava pre rok 2018, ktorý už bude hodnotiacim zo strany MPSVR.

SUPERVÍZIA

metóda zvyšovania profesionálnej kompetencie pracovníkov

doc. PhDr. Stanislava Hunyadiová, PhD.

Supervízia v GKCH ako metóda neustáleho zvyšovania profesionálnej kompetencie pracovníkov v pomáhajúcich profesiách, skvalitňovania odborných postupov pri práci s klientmi je zameraná na starostlivosť o zamestnancov, ktorí sú vystavovaní intervenciám, pri ktorých zvládání využívajú majstrovstvo slova, inžinierstvo vo vzťahoch a oddanosť voči profesii. Supervízia tak chráni záujem organizácie, klienta v prospech pracovníka, pracuje s lojalitou pracovníkov k organizácii a zaoberá sa kvalitou pracovného života zamestnancov. Supervízia sa zaoberá ochranou pracovníkov, prevenciou syndrómu vyhorenia, aby si pracovnú záťaž neprenášali domov. Supervízia v konečnom dôsledku takto chráni status pomáhajúcich profesií a zabezpečuje kooperáciu postupov pri riešení záťaže.

ZARIADENIE	POČET STRETNUTÍ	POČET HODÍN
Centrum GKCH	2 stretnutia	6 hodín
Pobytové zariadenia	3 stretnutia	9 hodín
Denné stacionáre	3 stretnutia	9 hodín
RS Domov nádeje	2 stretnutia	6 hodín
Centrum sociálno-poradenských služieb	3 stretnutia	9 hodín
Dom sv. Anny	3 stretnutia	9 hodín
Vedúci zariadení	1 stretnutie	3 hodiny

ZHODNOTENIE SUPERVÍZIE

Spolu bolo realizovaných 48 hodín skupinovej supervízie a 6 hodín individuálnej supervízie, ktoré boli zamerané na potreby zamestnancov, na naplnenie ich cieľa a objednávok voči supervízii. Zamestnanci vedia dostatočne zrozumiteľne zadefinovať potreby voči supervízii, majú očakávania a pozitívne nastavenie, čo sprehľadňuje systém starostlivosti o zamestnancov v organizácii ako celku. Na pracovných pozíciách sú ľudia, ktorí vykonávajú poslanie, dobrovoľníctvo a sú citlivo nastavení voči potrebám prijímateľov sociálnych služieb. Vystavovaní sú neraz záťaž z nedostatočnej spolupráce s inými subjektmi poskytujúcimi komplexnú sociálnu, zdravotnú a právnu pomoc pre svojich klientov.

PROJEKTY ČEZ ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY SR

V roku 2016 sme prostredníctvom príspevkov Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny SR (ďalej len „UPSVR“) vytvorili pracovné príležitosti pre 49 uchádzačov o zamestnanie (ďalej len „UoZ“). Aktívne spolupracujeme s UPSVR Bardejov, Svidník, Humenné, Prešov, Stará Ľubovňa a Vranov nad Topľou.

V rámci aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorej cieľom bolo získanie praktických skúseností pre potreby trhu práce, ktorú UoZ vykonáva dobrovoľne, sme celkovo prijali 9 dobrovoľníkov. Počas tejto činnosti dobrovoľníci vypomáhali s ťažko zdravotne postihnutými deťmi, mládežou i seniormi. Boli veľkou oporou pre poskytovanie opatrovateľskej služby a každodenných činnostiach GKCH.

Absolventskú prax v zmysle §51 ods. 8 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov absolvovala 1 UoZ. V zariadení Domu sv. Anny získala neoceniteľné skúsenosti s prácou so zdravotne znevýhodnenými klientmi.

Príspevky na podporu vytvárania pracovného miesta pre znevýhodnených

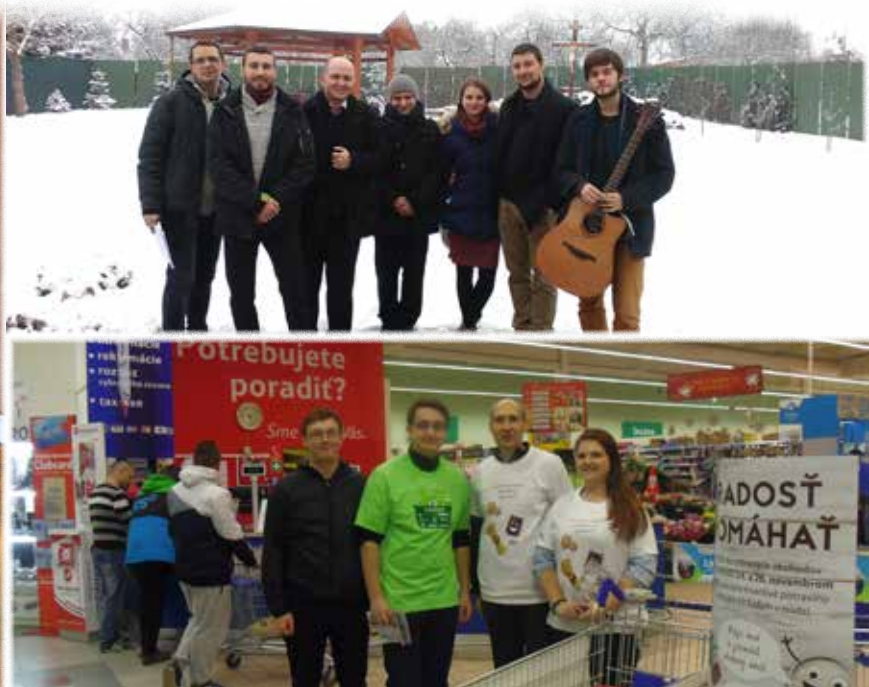
uchádzačov podľa §54 ods. 1 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci národného projektu „Šanca na zamestnanie“ poberalo 5 UoZ. Vďaka tejto podpore sa podarilo plnohodnotne zabezpečiť opatrovateľskú službu pre seniorov a pomôcť ľuďom v núdzi.

Prostredníctvom §59 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách v zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa podarilo zabezpečiť pracovného asistenta pre dvoch zdravotne ťažko postihnutých zamestnancov chránenej dielne. Práca sa tak pre nich stáva ľahšou a efektívnejšou.

Podľa §60 ods 6 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sme vytvorili pracovné príležitosti pre 9 ľudí s ťažkým zdravotným postihnutím. Tieto finančné prostriedky boli použité na úhradu mzdových nákladov zamestnancov chránených pracovísk a chránenej dielne.

Dávku v hmotnej núdzi v zmysle §10 zákona 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov si v zariadeniach GKCH odpracovalo 6 klientov. Išlo prevažne o aktivity sociálneho typu a administratívnej práce.

Aktivačný príspevok podľa §12 ods. 3 písm. b) bod 5 zákona č. 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi si počas roku 2016 na GKCH odpracovali 18 klienti. Počas aktivačných prác si klienti zvyšovali svoje vedomosti, odborné zručnosti a pracovné návyky.



DOBROVOLNÍCTVO

Činnosť, ktorú vykonáva dobrovoľník na základe svojho slobodného rozhodnutia, bez nároku na odmenu, vykonávanú pre inú osobu s jej súhlasom v jej prospech alebo verejný prospech, založenú na jeho schopnostiach zručnostiach alebo vedomostiach.

V každej z prevádzok s dobrovoľníkmi pracujú individuálne. Tí sú nápomocní predovšetkým pri realizovaní materiálnych zbierok alebo počas propagačnej činnosti.

Dobrovoľnícky tím je aktívny aj v rámci Centra GKCH, kde sa v roku 2016 angažoval počas potravinových zbierok, vianočného koledovania, ako výpomoc pri jarnej a jesennej zbierke alebo pri jarnom upratovaní. Spoločne absolvoval 7 dobrovoľníckych aktivít a dobrovoľne odpracoval vyše 39 hodín.



64

PRÍLEŽITOSTNÝCH
DOBROVOLNÍKOV

45

PRAVIDELNÝCH
DOBROVOLNÍKOV

V dnešnej dobe je ťažké vyjsť zo seba, slúžiť iným bez toho, aby sme za to nechceli peniaze alebo inú „sladkú“ odmenu. Ísť navštíviť chorého, zastaviť sa pri ľuďom bez domova, pomôcť seniorom s domácimi prácami alebo byť tu len tak pre niekoho, počúvať pohľadom a rozprávať srdcom, byť darom... To je len časť z toho množstva aktivít, ktoré ponúka dobrovoľníctvo.

Na otázku prečo byť dobrovoľníkom alebo súčasťou dobrovoľníckeho tímu si musí odpovedať každý sám za seba. Túžba po dobre, po pomoci slabým je zakorenená v každom človeku. Odvážim sa povedať, že byť dobrovoľníkom je v určitom zmysle slova povolanie, no nie každý má odvalu túto výzvu prijať.

Chcem povzbudiť všetkých tých, ktorí majú túžbu urobiť niečo možno ani nie tak výnimočné, skôr potrebné aby ste sa nebáli vykročiť zo seba a darovali svoj čas, svoje dary a talenty. Služba naplňuje srdce toho kto slúži a vlieva nádej, lásku tomu komu slúžime. Na Tebe je už len rozhodnutie komu sa rozhodneš pomáhať a vykročiť.

ROZDÁVALI SME RADOSŤ POČAS VIANOC

Jedna z pravidelných dobrovoľníckych aktivít je vianočné koledovanie v rámci našich prešovských zariadení. Skupina mladých dobrovoľníkov spríjemnila vianočné sviatky ľuďom bez domova a v núdzi. Spev vianočných kolied obohatený o hru na hudobné nástroje rozniesol medzi ľudí radosť aj kúsok domova. Zažiť atmosféru na všetkých miestach malo svoje čaro. Emócie, dotatie na každom z tých miest bolo neopakovateľné.

„ „

Bola to šanca vyjsť zo seba, nájsť krásu Vianoc mimo pohodlia a jedla, možnosť priniesť úsmev a nádej tým, ktorí jej majú menej. Uvedomiť si, že vďačnosť v majom živote, má oveľa menej miesta ako si zaslúži. PAVOL

..... „

VYZBIERALI SME VYŠE 3 770 KG VYBRANNÝCH POTRAVIN A PRODUKTOV

Opätovne sme sa zapojili do celoslovenskej Potravinovej zbierky organizovanej spoločnosťou Tesco v spolupráci s charitatívnymi spoločnosťami. Vďaka štedrosti nakupujúcich sme vo vybraných predajniach Prešov, Humenné, Trebišov, Snina a Stará Ľubovňa) vyzbierali 3 770,03 kg potravín v hodnote 4 741,53 €. Časť produktov sme v podobe potravinových balíčkov venovali jednotlivcom a rodinám v núdzi. Podiel potravín sme využili aj na prípravu jedál pre klientov v našich zariadeniach. Veľké ďakujem patrí všetkým zamestnancom a klientom zariadení, ktorí sa do zbierky zapojili. K úspešnému priebehu zbierky a plnosti nákupných vozíkov nám výraznou mierou pomohli dobrovoľníci.

ZBIERKA ŠKOLSKÝCH POMÔCOK BOLA DVOJNÁSOBNE ÚSPEŠNÁ AKO VLANI

Na nový školský rok boli školáci plne pripravení aj vďaka 7. ročníku Zbierky školských pomôcok, ktorú vyhlásila Slovenská katolícka charita. Štedrosť darcov vyniesla až dvojnásobne viac školských potrieb ako vlani. V čase od 1. júla do 19. augusta nosili darcovia školské pomôcky do Sociálnych centier v mestách Prešov, Svidník a Humenné. Školské potreby sme darovali rodinám, ktoré o pomoc požiadali v mestách, kde sa zbierka realizovala. Ostatné pomôcky sme venovali rodinám v núdzi so školákmi na Ukrajine prostredníctvom Caritas Užhorod. Zvlášť boli obdarované deti presídlencom vojnou ohrozených oblastí a po pomôcky si prišli osobne z Užhorodu v priebehu posledného augustového týždňa. Aj vďaka štedrým darcom, ktorým nie je život ľudí v núdzi ľahostajný, sme mohli spríjemniť začiatok školského roka mnohým školákom nie len u nás, ale aj v zahraničí.

ZAHRAŇIČNÁ SPOLUPRÁCA

STIFTUNG WAGERENHOF USTER, ŠVAJČIARSKO

PARTNERSKÉ ZARIADENIE:

Dom sv. Anny (DsA), Stará Lubovňa.

FORMA SPOLUPRÁCE:

Vzájomné výmenné návštevy počas 5-ročného projektu „Komplexné sociálne služby pre deti a mladých ľudí so zdravotným postihnutím v regióne Stará Lubovňa“ v rámci programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce.

ZHODNOTENIE SPOLUPRÁCE:

Doterajšia spolupráca bola hodnotená ako vzájomne prospešná pre celý projekt, hlavne pre našich klientov aj zo strany Kontaktného bodu Úradu vlády SR a švajčiarskeho veľvyslanectva v SR a zavŕšená Záverečnou konferenciou v Starej Lubovni v novembri 2016 za aktívnej účasti švajčiarskeho partnera.

V termíne 4. - 7. apríla 2016 sme navštívili partnerov v Usteri v zložení:

- Peter Valiček, riaditeľ GKCH;
- Anežka Michnová, špeciálna pedagogička, sociálna pracovníčka DsA;
- Mária Rajňáková, koordinátorka zahraničnej spolupráce a
- JUDr. Anna Aftanasová, členka Riadiaceho výboru, sa žiaľ z dôvodu náhleho ochorenia nemohla plánovanej služobnej cesty zúčastniť.

Venovali sme sa hlavne téme autizmu, ale aj prehliadke zariadenia a pokračovaniu ďalšej spolupráce.

V dňoch 20. – 22. novembra 2016 nás navštívili priatelia z Wagerenhof Uster:

- Anita Lütolf-Föllmi, koordinátorka partnerstvo, odborná pedagogická poradkyňa a sociálna pedagogička (navštívila nás už 5. raz),
- Andreas Dürst, riaditeľ zariadenia (navštívil nás 1. raz).

Okrem účasti na Záverečnej konferencii projektu v Starej Lubovni si priatelia prezreli obidva objekty zariadenia DsA, na Letnej i na Štúrovej ulici. Obdivovali moderné riešenie prístavby budovy s multifunkčným využitím priestorov a pestrosť ponúkaných služieb. Počas ďalšieho dňa mali naši hostia možnosť navštíviť RS DON v Prešove a oboznámiť sa aj s ďalšími našimi službami.

UKRAJINA

PARTNERSKÉ ZARIADENIE:

Služby Resocializačného systému „Cesta k domovu.“

FORMA SPOLUPRÁCE:

Príležitostná pomoc formou rôznych zbierok.

ZHODNOTENIE SPOLUPRÁCE:

Momentálne nemáme vytvorenú ucelenú formu vzájomnej spolupráce, ide skôr o príležitostnú pomoc na základe aktuálnych potrieb.

V susednej Ukrajine spolupracujeme s týmito subjektmi:

- Caritas Užhorod,
- Caritas Tjačiv,
- Gréckokatolícka farnosť Meritopol v spolupráci s o. Petrom Krenickým.

V priebehu kalendárneho roka sme na Ukrajinu pomáhali formou potravinových zbierok a zbierkou školských pomôcok pre rodiny v sociálnej núdzi presídlené kvôli vojne z východnej Ukrajiny. Spolupracujeme aj pri vybavovaní pobytových víz.

ASSOCIAZIONE ALESSANDRA MARZANO DI PFÄFFIKON, ŠVAJČIARSKO

PARTNERSKÉ ZARIADENIE: Dom sv. Faustíny, Svidník

FORMA SPOLUPRÁCE: Finančná podpora pri rekonštrukcii objektu.

ZHODNOTENIE SPOLUPRÁCE: Spolupráca sa pozastavila po odchode p. Gattiho do Ríma, partneri boli pozvaní na Benefičný koncert GKCH pri príležitosti 25. výročia obnovenia činnosti do Prešova, no žiaľ, akcie sa nemohli zúčastniť.





ZÁVEREČNÁ ODBORNÁ KONFERENCIA

„Komplexné sociálne služby pre deti a mladých ľudí so zdravotným postihnutím v regióne Stará Ľubovňa“

DĹŽKA REALIZÁCIE PROJEKTU:

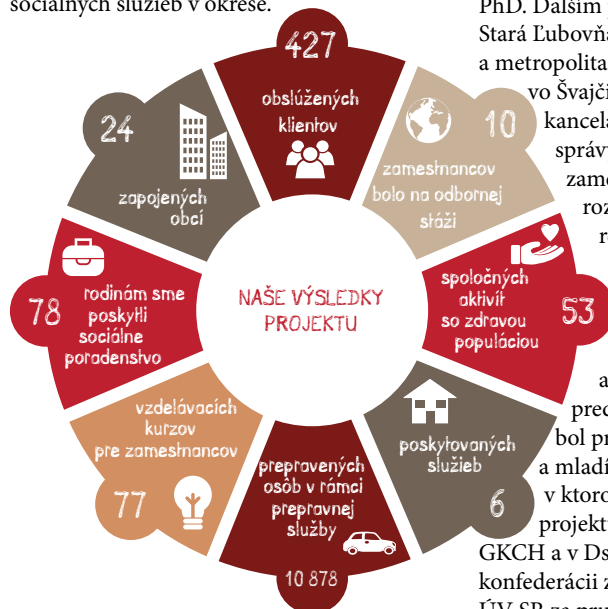
január 2012 - december 2016.

ROZPOČET PROJEKTU: 1 154 286 €.

CIEL' PROJEKTU: Zvýšenie nezávislosti detí a mladých ľudí so zdravotným postihnutím, skvalitnenie ich života v rodinách a ich integrácia do majoritnej spoločnosti. Špecifickým cieľom bolo sprístupnenie viacstupňových podporných nástrojov a vytvorenie funkčnej siete sociálnych služieb v okrese.

21. novembra 2016 sa uskutočnila záverečná odborná konferencia s názvom, ktorá bola zavŕšením 5-ročného projektu realizovaného GKCH v zariadení DsA v Starej Ľubovni. Projekt bol podporený v rámci Švajčiarskeho finančného mechanizmu a štátneho rozpočtu SR.

Záverečná odborná konferencia sa uskutočnila v pondelok 21. novembra 2016 so začiatkom o 9.00 hodine v Penzióne Gurmen v Starej Ľubovni. Nad konferenciou prevzal záštitu veľvyslanec Švajčiarskej konfederácie v Slovenskej republike. J.E. Alexander Wittwer a osobne sa jej aj zúčastnil. Odbornú záštitu prevzala Vysoká škola zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety n. o. v Bratislave a jej zriaďovateľ a rektor Dr. h.c. mult. prof. MUDr. Vladimír Krčméry, DrSc, ktorého zastúpila doc. PhDr. Stanislava Hunyadiová, PhD. Ďalším partnerom konferencie bol Prešovský samosprávny kraj a mesto Stará Ľubovňa. Pozvanie prijal aj Mons. Ján Babjak, prešovský arcibiskup a metropolita, zahraniční partneri projektu zo Stiftung Wagerenhof Uster vo Švajčiarsku, zástupcovia švajčiarskeho veľvyslanectva na Slovensku, kancelárie Švajčiarsko - slovenskej spolupráce, predstavitelia štátnej správy, mesta Stará Ľubovňa aj starostovia obcí a miest, partneri, zamestnanci i rodičia s klienti DsA. Program konferencie bol rozdelený do 5. blokov. Dopoludňajší program priblížil a zhodnotil realizáciu a výsledky samotného projektu, následne zahraničný partner predstavil skúsenosti i vízie zo Švajčiarska a vzájomnú spoluprácu počas projektu. Konferencia v poobedňajších hodinách bola venovaná zástupcom verejného sektora na tému spolupráce s neverejnými poskytovateľmi sociálnych služieb a posilňovaní zamestnanosti v okrese. Poznatky z praxe boli predstavené v závere konferencie. Okrem projektovej a odbornej časti bol program obohatený aj o osobné výpovede klientov zariadenia. Deti a mladí z DsA si pre túto príležitosť pripravili aj kultúrny program, v ktorom na chvíľu vytvorili atmosféru Vianoc. Výsledky a výstupy projektu sú zhrnuté v publikácii o projekte (dostupná na Centre GKCH a v DsA v slovenskej a anglickej verzii). Veľká vďaka patrí Švajčiarskej konfederácii za 5-ročnú podporu projektu a Národnému kontaktnému bodu ÚV SR za pružné riadenie celého programu.





ROK 2016 V ZNAMENÍ OSLÁV 25. VÝROČIA

V mimoriadnom Svätom roku milosrdenstva sme si pripomenuli 25-ročné znovuoobnovenia našej činnosti. Kalendárny rok 2016 vytvoril mozaiku rôznorodých činností a aktivít, ktoré boli úzko späté práve so spomienkou obnovenia nášho poslania a práce v prospech ľudí v núdzi.

..... SPOLOČNÁ PÚŤ DO KRAKOVA

V sobotu, 21. mája, smerovali kroky našich zamestnancov a klientov do Sanktuária Božieho milosrdenstva v Krakove. Púť pri príležitosti 25. výročia znovuoobnovenia činnosti bola súčasťou 7. metropolitnej púte Gréckokatolíckej cirkvi na Slovensku a zúčastnilo sa jej takmer 100 pútnikov z GKCH. Táto púť bola dňom načerpania duchovných síl, poďakovania za dlhoročnú obetavú prácu, a zároveň príležitosťou prehlbenia vzťahov.

..... BOLI SME NA PÚTNICKÝCH MIESTACH

Tohto roku sme na pútnických miestach gréckokatolíkov informovali nielen o našej práci, službách a zariadeniach v rámci prešovskej archieparchie, ale aj o našich 25-ročných úspechoch. Dobrovoľným príspevkom za výrobky klientov ste podporili pracovnú terapiu v rámci jednotlivých zariadení. Nechýbali ani distributéri charitného časopisu Cesta. Stretnúť sme sa mohli na Hore Zvir v Litmanovej, na najstaršom pútnickom

mieste gréckokatolíkov v Šášovej, Klokočov a v Lutine. Zúčastnili sme sa aj aktívneho worshopu počas letného tábora pre mladých v Gréckokatolíckom mládežníckom centre Bárka v Juskovej Voli. Okrem krátkeho oboznámenia s našimi službami sa o svoju životnú skúsenosť podelil Peter, náš bývalý úspešný klient RS DON.

..... PRAVIDELNÁ SPOLOČNÁ PÚŤ SLOVENSKÝCH CHARÍT

16. októbra sa v Dóme sv. Alžbety v Košiciach stretli zamestnanci, dobrovoľníci, klienti a priatelia Slovenskej katolíckej charity (SKCH). Spoločný program sa začal svätým ružencom a slávnostnou omšou, ktorú celebroval Bernard Bober, košický arcibiskup a metropolita a Štefan Sečka, spišský diecézny biskup a prezident SKCH. Organizačne púť zastrešila Arcidiecézna charita Košice. Program pokračoval zaujímavosťami a prehliadkou katedrály. Poobedňajší program bol venovaný pásmu Mosty vďaky, v ktorom GKCH vyjadrila vďaku za dlhoročnú prácu na charitnom diele Márii Rajňákovej a Rudolfovi Bačovi. Korunkou k Božiemu milosrdenstvu sa celoslovenská Púť charít zavŕšila.

..... ZÍSKALI SME OCENENIE PREŠOVSKÉHO KRAJA

V utorok, 20. decembra, sme si prebrali ocenenie Prešovského samosprávneho kraja (PSK) za povzbudenie viery, dlhoročnú angažovanú pomoc ľuďom v núdzi a pri príležitosti 25. výročia založenia GKCH. Slávnostným galaprogramom na Veľkej scéne Divadla Jónáša Záborského si z rúk predsedu PSK ocenenie v podobe gotickej brány prevzal riaditeľ Peter Valiček. Laureátmi 13. ročníka sa stali osobnosti aj inštitúcie, ktoré sa významnou mierou zaslúžili o rozvoj regiónu a jeho prezentáciu. Spomedzi dvanásť nominácií vybrali poslanci krajského parlamentu troch laureátov Ceny PSK.

„V živote človeka sú situácie, ktoré prežíva trochu ťažšie, ktoré ho nútia zamyslieť sa nad podstatou, kam smeruje. Ale sú aj chvíle, ktoré ho povznášajú, ktoré mu dávajú chuť žiť, pracovať, ktoré sú zaväzujúce. A takáto chvíľa je aj teraz. Ďakujem v mene všetkých pracovníkov charity,“ povedal vo svojom ďakovnom príhovore pri prevzatí ocenenia Peter Valiček.

25 ROKOV SME OSLÁVILI BENEFIČNÝM KONCERTOM

Benefičným koncertom „Podať pomocnú ruku sme oslávili 25 rokov od obnovenia našej činnosti. Kroky všetkých pozvaných hostí, priateľov, zamestnancov aj klientov charity smerovali 16. októbra do Parku kultúry a oddychu Čierny orol v Prešove. Zamestnanci si pre všetkých divákov pripravili bohatý a pestrý program spájajúci profesionalitu umelcov a nadšenie klientov. Záštitu nad koncertom prevzal Mons. Ján Babjak, prešovský arcibiskup a metropolita, Andrea Turčanová, primátorka mesta Prešov a Peter Chudík, predseda Prešovského samosprávneho kraja.

O 17.00 hodine začal nedeľný galavečer. „Som milo prekvapený a pociťujem, že mnohí prijali naše pozvanie a PKO Čierny orol bolo naozaj plné. To ma najviac teší,“ spomenul riaditeľ GKCH. Úvodné minúty koncertu patrili slovám vďaky, pochvaly a uznania. K 25. jubileu vo svojich príhovoroch zablahoželal Mons. Milan Lach SJ, prešovský pomocný biskup, Andrea Turčanová, primátorka mesta Prešov, pán Jan Materniak, zástupca starostu mesta Rymanów v Poľsku a Peter

Valiček, riaditeľ GKCH. „Ja si neviem predstaviť, že by Gréckokatolícka charita v meste Prešov nebola, kde sa charita stará o tých najbiednejších,“ dodala v príhovore Andrea Turčanová, primátorka mesta Prešov. Pripravený program pre hostí prepojoval profesionálov z radu umelcov a nadšenie mladých a žien z našich zariadení.

Ako prvé sa na pódiu predviedli deti a mladí so zdravotným znevýhodnením z divadielka pri Dome sv. Anny dramatizáciou básne Farby. V originálnych kostýmoch sa pohrali s farbami tohto sveta, pričom každá z nich nesie svoju symboliku. Kresťanská skupina Peter Milenky & band predstavila niekoľko hitov a spevom podporila myšlienku charity. Diváci si mohli vychutnať premiéru dokumentárneho filmu „Podať pomocnú ruku“ mapujúceho osudy šiestich ľudí, ktorým charita zmenila život. Tvorcovia filmu sa snažili poukázať na pestrosť služieb poskytujúcich v našich zariadeniach. Slzy v očiach a trpké životné skúsenosti striedali humorné komentáre klientov. Nadanie a spevácke talenty skrývajúce sa medzi našimi klientkami ukázali dievčatá z Domu sv. Faustíny vo Svidníku. Hlavným interpretom bol charizmatik nevidiaci spevák Maroš Bango s manželkou Alexandrou, ktorý svoje umenie predviedol v plnej kráse.

Po programe nasledovala recepcia pre hostí. Koncert zhodnotil pozitívne aj Mons. Milan Lach SJ, prešovský pomocný biskup: „Zaznelo veľa pekných slov. Slovo vďaky a uznania tým, ktorí si to najviac zaslúžia, a to sú práve samotní pracovníci, ktorí v teréne robia naozaj veľké veci.“ Koncertom sme oslávili naše 25-ročné pôsobenie v kruhu partnerov, priateľov, zamestnancov aj klientov, či širokej verejnosti. Ďakujeme všetkým účinkujúcim, hosťom a partnerom, za podporu tejto myšlienky. Výťažok z koncertu sme použili pre ľudí v núdzi našich zariadení.



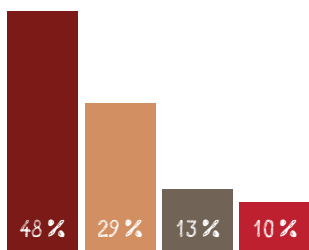
FINANČNÝ PREHLAD

ODKIAĽ SME FINANČIE ZÍSKALI?

Počas roka 2016 sme všetky naše aktivity a služby dokázali realizovať vďaka finančnej podpore z viacerých zdrojov.

Naše celkové príjmy za rok 2016 boli vo výške 1 261 580 €. V porovnaní s predchádzajúcim obdobím sa naše príjmy zvýšili o 10,42 %.

PREHLAD TRŽIEB ZA VLASTNÉ VÝKONY A TOVAR



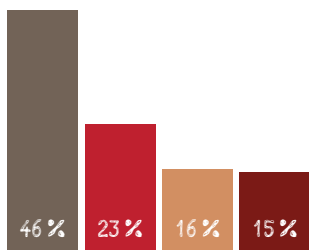
115 279 € ADOS PREŠOV A SNINA

70 222 € PLATBY KLIENTOV

29 874 € PRACOVNÁ TERAPIA DON

24 410 € OSTATNÉ SLUŽBY

PREHLAD PRÍSPEVKOV FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB

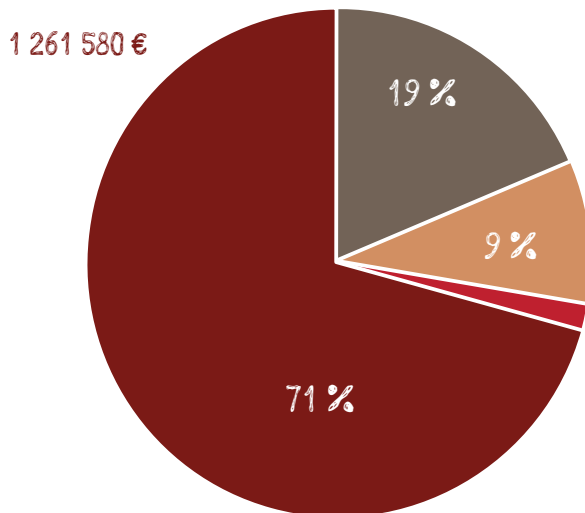


53 838 € PRÍSPEVKY OD FYZ. OSÔB

27 642 € PRÍSPEVKY OD ORGANIZÁCIÍ

18 509 € ZBIERKY V CHRÁMOCH

17 747 € PRÍSPEVKY Z PODIELU DANE (daňový úrad + odpisy)



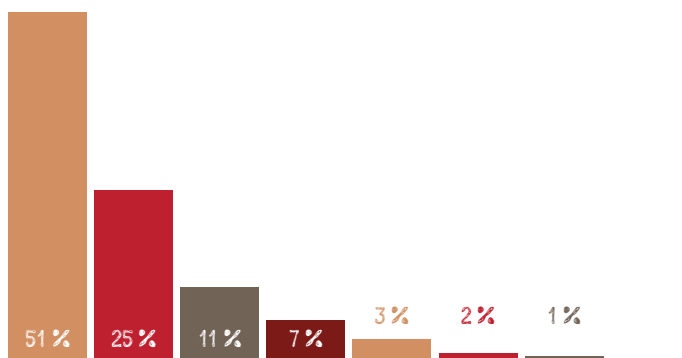
890 530 € DOTÁCIE A PRÍSPEVKY

239 785 € TRŽBY ZA VLASTNÉ SLUŽBY A VÝROBKY

117 737 € PRÍSPEVKY FYZICKÝCH I PRÁVNICKÝCH OSÔB

13 529 € OSTATNÉ VÝNOSY (úroky, z nájmu,...)

PREHLAD DOTÁCIÍ A PRÍSPEVKOV



457 481 € PRÍSPEVOK PSK

225 291 € NENÁVRATNÝ PRÍSPEVOK V RÁMCI ŠFM

98 019 € PRÍSPEVOK MPSVaR - nocľaháreň a denné stacionáre

57 340 € INÉ PRÍSPEVKY

29 126 € PRÍSPEVOK MESTA PREŠOV - NDC

13 381 € PRÍSPEVOK ÚPSVaR - prevádzka chránených dielní

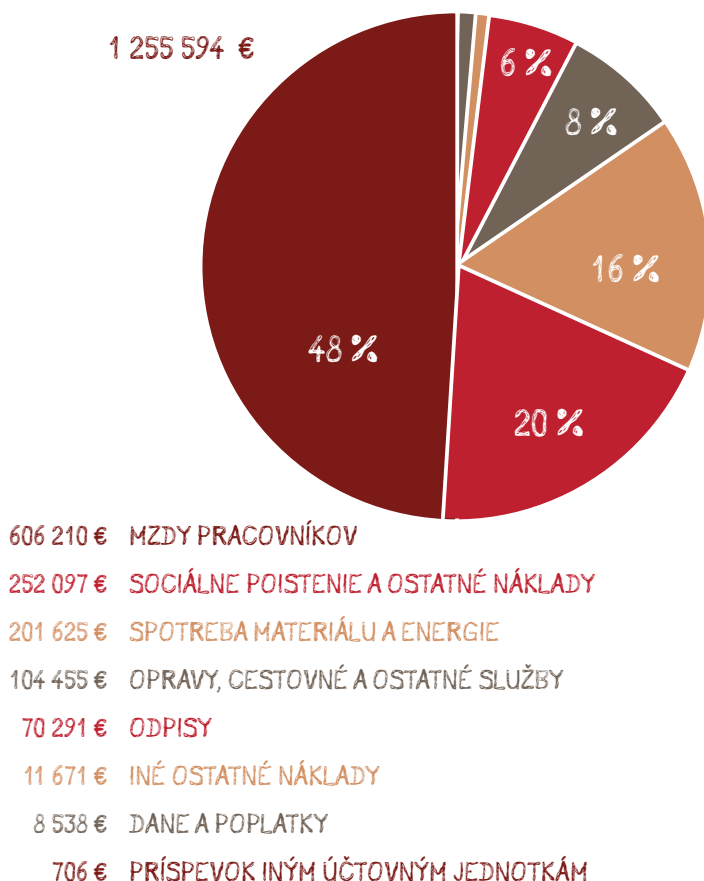
9 183 € PREVÁDZKOVÉ DOTÁCIE MIEST A OBCÍ

709 € PREVÁDZKOVÁ DOTÁCIA MESTA PREŠOV

AKO SME FINANČIE VYUŽILI?

Na zabezpečenie našich služieb a činnosti celej GKCH sme použili rozpočet vo výške 1 255 594 €. V porovnaní s predchádzajúcim obdobím bol rozpočet vyšší o 9,27 %.

Rozdiel príjmov a výdavov predstavuje sumu + 5 986 €.



FINANČNÝ PREHĽAD O STAVE MAJETKU GKCH ZO SÚVAHY

POLOŽKA	STAV K 1.1.2016 V EURÁCH	STAV K 31.12.2016 V EURÁCH
NEOBEŽNÝ MAJETOK	670 243	690 220
dlhodobý nehmotný majetok	0	0
dlhodobý hmotný majetok	670 243	690 220
dlhodobý finančný majetok	0	0
OBEŽNÝ MAJETOK	373 773	393 601
zásoby	443	516
pohľadávky	100 465	108 886
finančné účty	272 866	284 198
ČASOVÉ ROZLIŠENIE	18 928	16 764
MAJETOK SPOLU	1 062 945	1 100 584

POLOŽKA	STAV K 1.1.2016 V EURÁCH	STAV K 31.12.2016 V EURÁCH
VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA	352 069	358 056
vlastné imanie	362 317	362 317
nevysporiadaný výsledok hospodárenia z min. roka	- 3 644	- 10 247
súčasný výsledok hospodárenia	- 6 604	5 986
ČUDZIE ZDROJE KRYTIA	71 093	72 945
rezervy	3 219	2 617
záväzky	67 873	70 520
bankové pôžičky	0	0
ČASOVÉ ROZLIŠENIE	639 782	669 584
ZDROJE SPOLU	1 062 945	1 100 584

PREHLAD FINANČNÉHO HOSPODÁRENIA PODĽA SLUŽIEB

SLUŽBA	NÁKLADY ROK 2015 V EURÁCH	NÁKLADY ROK 2016 V EURÁCH	EKONOMICKY OPRÁVNEŇ NÁKLADY NA 1 KLIANTA
Agentúra domácej ošetrovateľskej služby Charitas Prešov a Snina	106 480	113 791	-
Dom sv. Anny - domov sociálnych služieb	83 725	90 006	3 215
Dom sv. Anny - rehabilitačné stredisko	28 687	40 234	2 515
Dom sv. Simeona	47 886	49 873	2 494
Dom sv. Júdu Tadeáša	37 305	39 399	2 189
Dom sv. Faustíny	44 318	51 667	3 691
Sociálne centrum Svidník	11 073	11 591	31
Sociálne centrum Humenné	11 009	11 137	27
Sociálne centrum Prešov	22 401	29 837	37
Nizkoprahové denné centrum	47 654	53 125	2 125
Dom Charitas	67 710	68 958	2 915
Nočľaháreň Eľfeta	19 800	19 502	886
Útulok Archa	127 135	131 139	2 115
Resocializačné stredisko Domov nádeje	145 156	169 929	7 724
Aktivačná činnosť formou dobrovoľníckej služby ÚPSVaR	1 093	858	
Centrum GKCH	44 596	33 955	
Humanitárny sklad solidarity	1 613	4 473	
Chránená dielňa - Dom sv. Anny ÚPSVaR	4 105	8 445	
Chránené pracoviská prostredníctvom ÚPSVaR	8 928	13 445	
Klub Kahan	1 216	855	
Komunitné centrum Prešov	44 495	6 444	
Opatrovateľská služba	-	14 575	
Pracovná terapia klientov Resocializačného strediska Domov nádeje	30 427	23 772	
Projekt v rámci Švajčiarskeho finančného mechanizmu - Dom sv. Anny	187 495	217 485	
Redakcia Cesta	25 522	39 598	
Terénna sociálna práca	-	6 494	

PREHĽAD POUŽITIA DAROVANÉHO PODIELU ZAPLATENÝCH DANÍ (PRIJATÉ V ROKU 2016 ZA ROK 2015)

ÚČEL POUŽITIA	SUMA V EURÁCH
Aktivity Domu sv. Anny, Stará Ľubovňa	3 611
Materiál na rekonštrukciu chodníka Pod Táborom, ktorý opravili naši klienti	3 566
Propagácia našej práce (Film „Podať pomocnú ruku“)	1 592
Tlač a jazyková korektúra mesačníka Cesta	1 347
Sociálna výpomoc pre ľudí v núdzi	1 263
Architektonická štúdia ZOS v Sačurove	1 214
Opravy a udržiavanie Útulku Archa, Prešov a Domu sv. Faustíny, Svidník	207
SPOLU	12 800, 76

PREHĽAD O POČTE ZAMESTNANCOV

V roku 2016 sme oproti predchádzajúcemu obdobiu zvýšili počet zamestnancov GKCH o 4,7 %. Tento nárast bol spôsobený rozšírením poskytovaných služieb v rámci našich zariadení. Ďalším dôvodom prijatia nových zamestnancov bolo spustenie viacerých národných projektov.

PERSONÁLNE UKAZOVATELE	ROK 2015	ROK 2016		
		ROK 2016	MUŽI	ŽENY
Priemerný počet zamestnancov vo fyzických osobách	82	86	35	51
Priemerný počet zamestnancov prepočítaný	78	80	29	51
Počet zamestnancov so zdravotným postihnutím	15	15	2	15
Počet zamestnancov v pracovnom pomere (k 31.12.)	81	86	27	59
Počet prijatých zamestnancov	27	21	3	18
Počet zamestnancov s ukončeným pracovným pomerom	15	32	6	26
Počet zamestnancov na dohodu o pracovnej činnosti	30	21	10	11
Počet zamestnancov na rodičovskej dovolenke	4	4	0	4

PREHLAD VÝNOSOV ZBIEROK NA CHARITU V CHRÁMOCH

PROTOPRESBYTERIÁT	JAR 2015 V EURÁCH	JAR 2016 V EURÁCH	JESEŇ 2015 V EURÁCH	JESEŇ 2016 V EURÁCH
Bardejov	1 071	1 131	1 037	1 157
Hrabské	397	442	485	400
Humenné	846	896	786	797
Medzilaborce	653	695	536	610
Poprad	1 083	786	722	890
Prešov	2 284	2 261	2 293	2 784
Sabinov	980	944	1 080	1 178
Snina	850	749	704	622
Stará Ľubovňa	1 769	1 750	1 767	1 799
Stropkov	1 057	961	883	977
Svidník	967	969	990	930
Vranov nad Topľou - Čemerné	1 167	1 209	1 194	1 017
Vranov nad Topľou - mesto	1 055	1 147	909	660
PREŠOVSKÁ ARCHIEPARCHIA (vrátane výnosov predchádzajúcich zbierok doručených neskôr)	14 278	14 370	13 571	13 974
Banská Bystrica	431	393	230	453
Bratislava - Trnava	744	740	649	682
Nitra - Trenčín	120	174	122	154
Žilina	175	204	214	139
BRATISLAVSKÁ EPARCHIA (vrátane výnosov predchádzajúcich zbierok doručených neskôr)	1 470	1 512	1 214	1 428
SPOLU	15 748	15 822	14 785	15 402

PREHLAD ÚČELU POUŽITIA JARNEJ ZBIERKY 2016

ÚČEL POUŽITIA	SUMA V EURÁCH
Plánovaná rekonštrukcia priestorov pracovnej terapie Domu sv. Faustíny, Svidník	9 014
Tlač a distribúcia mesačníka Cesta	4 558
Architektonická štúdia ZOS v Prešove	1 440
Jazyková korektúra a grafické práce na časopise Cesta	870
SPOLU	15 882

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre zriaďovateľa GRÉCKOKATOLÍCKA CHARITA PREŠOV

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnil som audit účtovnej závierky **GRÉCKOKATOLÍCKEJ CHARITY PREŠOV, IČO: 35514388** ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa môjho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie **GRÉCKOKATOLÍCKEJ CHARITY PREŠOV** k 31. decembru 2016 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Základ pre názor

Audit som vykonal podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Moja zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*. Od charity som nezávislý podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre môj audit účtovnej závierky a splnil som aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Som presvedčený, že auditorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Zodpovednosť vedenia charity za účtovnú závierku

Vedenie charity je zodpovedné za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je vedenie zodpovedné za zhodnotenie schopnosti charity nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle charitu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Mojou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávosti, ak také existujú. Nesprávosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujem odborný úsudok a zachovávam profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujem a posudzujem riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujem a uskutočňujem audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavam audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre môj názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujem sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby som mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol charity.
- Hodnotím vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené vedením charity.
- Robím záver o tom, či vedenie vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť charity nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejem k záveru, že významná neistota existuje, som povinný upozorniť v mojej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať môj názor. Moje závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania mojej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že organizácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotím celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.



3.3.2017

Ing. Peter Kobzoš, Agátová 12, 075 01 Trebišov

Licencia číslo 27

CONCLUSION

Dear friends, supporters and coworkers,

In the year of 2016 we were trying the best to our abilities to fulfill our mission and that is professionally and with passion and love to help those in need around us. We were giving them social, medical, humanitarian and other services the way that would allow them to live their life with dignity. It was mostly for homeless people, people being addicted on substances and other addictions, children and youth and adults with disabilities, sick and abandoned people in their households, individuals and families in need, senior citizens, and people affected by war in Ukraine. There were 3136 of them. 60 employees, 109 of occasional and regular volunteers, 3 theologist during their pastorship practice and 13 students during student practice in the amount of 568 hours.

From the perspective of providing the services to homeless people, it was important mainly to keep the required level of quality of ambulant, in field services and accommodation services despite the absence of national projects that we launched only in the the second half to the past year. Among the most vulnerable groups were sick people after acute treatment in medical facility who required following social and medical care. Here was visible the prolonged need for construction of health and nurse care facility as essential, and its architectural design and land proceedings has begun by end of the last year. Very beneficial as it turned out was launching the full color printing of our street magazine Cesta (The Way) and containers installation for needs in common room and work therapy. Partial windows and entrance doors replacement at accommodation facility will help us to save on operational expenses.

Successful implementation of the project „Full social services for children and youth with disabilities in the region of Stara Lubovna“ through Swiss financial mechanism allowed us to build the addition which created new space in St. Anna House for another clients. Lunching of Special elementary clergy school and final evaluation conference of the project which ended on December 31st, gave it nice end after five years of implementation. In the future we want

to keep all the services from domestic sources which will be difficult but we believe blessed and successful process. Again in December organized benefit concert in Culture house by Mr. Miroslav Vrabel, reminded us the importance of gathering of financial means from this kind of sources as well.

In St. Faustina House in Svidnik we provided help through out the whole year to fifteen women in need, and simultaneously realized renovation of the hallway on the ground floor, laundry room, and bathroom. The workers and recipients of the facility passionately represented by establishing the Faustinka choir during the Open House Day, on festival about Trafficking with people in Banska Bystrica and trough the movie concerning this issue.

Re-Socializing center Domov Nadeje (House of Hope) in Presov provided help throughout the whole year to people addicted on substances. We were able to do complete renovation of the therapists offices, common room and the floors in each of its rooms. Overall stability of operation of daily stationaries in St. Simeona House in Sacurov and St. Judu Tadeas House in Humenne brought great cooperation with local governments and organizations. In both houses we organized the Open House Days during the year and realized a partial equipment renovation of both stationaries.

In 2016 after more than ten years in Presov and surrounding areas we reestablished the nursing care service provided by nurses in homes of people, first through projects of Bureau of Labor and in November through National project with ten placements. This service in Presov area supplemented medical services of our Nursing Care Agency which except of Presov and Snina operates also in St. Anna House in Stara Lubovna.

During the school summer break we joined in together with Slovak Catholic Charity to gather the donations of school supplies which proceeds helped multiple families from Slovakia and Ukraine. In pastorship practice of theologist from Greek Catholic seminary participated together three theologist who's presence is always a huge enrichment for clients and employees. Among new systemic changes in charity is implementation of quality requirements of social services since 2015, in accordance with statute and its application of which our team provides.

The process is filled with various structured activities and education which its basic framework should be finished by March 2017. In cooperation with project manager and Bureau of Labor we created 49 new job opportunities. Our volunteers joined us with Christmas caroling, Spring and Fall collection envelop packing and with Days of Active volunteering. Very important was the work of public relations manager who is trying to improve the public awareness of charity via social media, creation and management of GCCH Friends Club, or other various events.

Last year we remembered the 25th anniversary of reestablishment of our charity with various activities, spiritual revival and retreats and pilgrimage in May to Gods Mercy Sanctuary in Krakow. Benefit concert for this occasion was in October 16th in PKO Cierny Orol (Black Eagle Culture Center) in Presov featuring children from St. Anna House, Peter Milenky Band, Faustinka Choir, and the main guests of the event were charismatic blind married couple Maros and Alexandra Bango. Attendees of the concert filled up the whole PKO Culture Hall and it was real celebration of our 25th anniversary.

Dear friends, supporters and coworkers of Greek Catholic Charity in Presov, you just read what we were able to accomplish in year 2016.

Peter Valiček
director of the Greek Catholic Charity in Presov

ĎAKUJEME ZA SPOLUPRÁCU A PODPORU

CIRKEVNÉ INŠTITÚCIE

Bratislavská eparchia
Gréckokatolícky farský úrad blahoslaveného
P. P. Gojdiča Stará Lubovňa
Gréckokatolícky farský úrad Humenné
Gréckokatolícky farský úrad Matky ustavičnej pomoci
Stará Lubovňa
Gréckokatolícky farský úrad Prešov
Gréckokatolícky farský úrad Snina
Gréckokatolícky farský úrad Svidník – mesto
Konferencia biskupov Slovenska
Košická eparchia
Prešovská archieparchia
Rehoľa Františkánov, Prešov
Rímskokatolícka farnosť Svidník
Rímskokatolícky farský úrad Stará Lubovňa
Slovenská katolícka charita a jednotlivé
diecézne a arcidiecézne charity
Špeciálna základná škola sv. Anny, Stará Lubovňa

ŠTÁTNE A ZDRAVOTNÍCKE INŠTITÚCIE

Centrum právnej pomoci Svidník
DÔVERA zdravotná poisťovňa, a. s.
Fakultná nemocnica s poliklinikou v Prešove
Inštitút sociálnych vied a zdravotníctva bl. P. P. Gojdiča
Mestská polícia Prešov
Mestský úrad Humenné
Mestský úrad Prešov
Mestský úrad Snina
Mestský úrad Stará Lubovňa
Mestský úrad Svidník
Ministerstvo financií SR
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR
MUDr. Eva Svrčková
MUDr. Sergius Stramba
MUDr. Zuzana Mojzešová
Národná jednotka boja proti nelegálnej migrácii Sobrance
Národné centrum zdravotníckych informácií
Obecný úrad Cabov
Obecný úrad Čirč
Obecný úrad Davidov
Obecný úrad Dlhé Klčovo
Obecný úrad Ďurková
Obecný úrad Haligovce
Obecný úrad Hniezdne
Obecný úrad Hromoš
Obecný úrad Chmelnica
Obecný úrad Jarabina
Obecný úrad Kamenná Poruba
Obecný úrad Kamienka
Obecný úrad Litmanová
Obecný úrad Lubotín
Obecný úrad Malý Lipník
Obecný úrad Matysová
Obecný úrad Mníšek nad Popradom

Obecný úrad Nová Lubovňa
Obecný úrad Orlov
Obecný úrad Plaveč
Obecný úrad Plavnica
Obecný úrad Podolíne
Obecný úrad Sačurov
Obecný úrad Sečovská Polianka
Obecný úrad Šambron
Obecný úrad Šarišské Jastrabie
Obecný úrad Veľká Lesná
Obecný úrad Vyšné Ružbachy
Obecný úrad Údol
Odbor zdravotníctva Prešovského samosprávneho kraja
Ošetrojúci lekári pacientov ADOS
PhDr. Mária Jancurová, Stará Lubovňa
Psychiatrická ambulancia Korba Rastislav, MUDr.
Regionálne centrum hodnotenia sústavného vzdelávania Prešov
Regionálny úrad verejného zdravotníctva Prešov
Revízní lekári príslušných zdravotných poisťovní
Slovenská komora sestier a pôrodných asistentiek
Slovenský Červený kríž
Sociálna poisťovňa Svidník
Spojená škola internátna, Stará Lubovňa
Súkromná ambulancia klinickej psychológie - Mgr. Alena
Birčáková, Stará Lubovňa
Súkromná základná umelecká škola Stará Lubovňa
Union zdravotná poisťovňa, a.s.
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Humenné
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Prešov
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Stará Lubovňa
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Svidník
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Vranov nad Topľou
Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, Prešov
Úrad Prešovského samosprávneho kraja
Úrad vlády SR, Bratislava
Všeobecná zdravotná poisťovňa
Vysoká škola zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety
Základná umelecká škola Jána Melkoviča Stará Lubovňa

NADÁCIE A OBČIANKE ZDRUŽENIA

Darujme, o.z.,
MyMamy, o.z.
Nadácia Pontis,
OZ No a čo?
OZ Podaj ďalej
Potravínová banka Slovenska
SOCIÁLNY PREŠOV, o.z.
Synopsisia Prešov
WellGiving, o.z.
Zdravita, o.z.

MEDIÁLNI PARTNERI

Gréckokatolícky magazín
Lubovnianska mediálna spoločnosť
Prešovský Večerník
Rádio Lumen

Slovo

Tlačová kancelária Konferencie biskupov Slovenska
TV Lux

FIRMY

ALD MOBIL SL, s.r.o.
ATAK, Slovak Sportsdesign
Bioveta SK spol. s.r.o.
BTA SR, s.r.o. - zateplená metráž
ČECH, s.r.o.
Ekologické služby – Anna Krištanová, s.r.o.
Ekoprim s.r.o.
ELECTRIC, spol. s.r.o.
Fecupral, spol. s.r.o.
Geodézia O.M., s.r.o. – Ing. Oľga Mlynarčíková
Inštitút práce, s.r.o.
KOVSMOL s.r.o.
MED-ART, spol. s.r.o.
Merkury Market Slovakia s.r.o.
Počítače a Programovanie, s.r.o.
RENOJAVA s.r.o.
SLOVAKTUAL s. r. o. - Ing. Štefan Hajduk
STATIC STUDIO, s.r.o.
TABITA, s.r.o.
UNIZDRAV Prešov, s.r.o.

ZAHNANIČNÍ PARTNERI

Associazione Alessandra Marzano Pfäffikon, Švajčiarsko
Caritas Tjačiv
Caritas Užhorod
Gréckokatolícka farnosť Meritopol'
Katolícka talianska misia Uster
Stiftung Wagerenhof Uster, Švajčiarsko

DARCOVIA

pán D. Gromoš	pán M. Kučera
pán D. Jacko	pán M. Macurák
pán E. Hnatic	pán M. Roman
pán E. Ryník	pán M. Varga
pán F. Bača	pán M. Vrábel'
pán F. Odelga	pán O. Ondřík
pán J. Dirga	pán P. Adam
pán J. Janičko	pán P. Gajdoš
pán J. Kruško	pán P. Onofrej
pán J. Ladányi	pán S. Černa
pán J. Malega	pán V. Prusák
pán J. Nemčík	pani A. Federová
pán J. Novák	pani B. Končeková
pán J. Sitek	pani Bilanovičová
pán L. Fornadel'	pani D. Kantorová
pán M. Hlivják	pani E. Eder
pán M. Karoli	pani I. Krusková
pán M. Kobera	pani I. Pavlíčková
pán M. Kopač	pani J. Antolová
pán M. Kopko	pani J. Bujňáková

pani J. Komárová
pani J. Šimová
pani K. Folvarčíková
pani K. Kováčová
pani K. Kutková
pani K. Pavlíčková
pani K. Kraviarová
pani M. Adamišinová
pani M. Bereščáková
pani M. Kavčáková
pani M. Mihalová
pani S. Horváthová
pani V. Bojnová



KDE POMÁHAME?

Našu pomoc realizujeme v 6 mestách Prešovskej archieparchie, kde sídlia naše zariadenia a služby: PREŠOV, STARÁ LUBOVŇA, SVIDNÍK, HUMENNÉ, SNINA a obec SAČUROV.

Dosah pomoci však presahuje lokality, keďže služby využívajú osoby aj z iných kútov Slovenska. Pomáhali sme aj deťom a rodinám na Ukrajine.

MAPA PREŠOVSKÉHO KRAJA

-  ZDRAVOTNÍCKE SLUŽBY
-  SOCIÁLNE SLUŽBY
-  VZDELÁVACIE SLUŽBY
-  DOPLNKOVÉ SLUŽBY



ADRESÁR ZARIADENÍ A SLUŽIEB

GRÉCKOKATOLÍCKA CHARITA PREŠOV

Centrum GKCH
Hlavná 2, 080 01 Prešov
Peter Valiček
☎ 051 77 23 970, 0904 738 357
✉ gkcharita@gkcharita-po.sk

DOM SVÄTEJ ANNY

kombinované služby pre deti a mladých so znevýhodnením
Štúrová 5, 064 01 Stará Lubovňa
Monika Markovičová
☎ 052 23 88 304
✉ domsvanny@gkcharita-po.sk

Letná 7, 064 01 Stará Lubovňa
Zuzana Živčáková
☎ 0910 842 705
✉ dsdsa@gkcharita-po.sk

DOM SVÄTÉHO SIMEONA

denný stacionár pre seniorov
Osloboditeľov 396, 094 13 Sačurov
Silvia Madarová
☎ 057 44 32 195
✉ domsvsimeona@gkcharita-po.sk

DOM SVÄTÉHO JÚDU TADEÁŠA

denný stacionár pre dospelých so znevýhodnením
Štefánikova 1526/29, 066 01 Humenné
Danka Pavlíková
☎ 057 77 56 993
✉ domsvjudutadeasa@gkcharita-po.sk

SOCIÁLNE CENTRUM HUMENNÉ

špecializované sociálne poradenstvo
Štefánikova 1526/29, 066 01 Humenné
Danka Pavlíková
☎ 057 77 56 993
✉ domsvjudutadeasa@gkcharita-po.sk

SOCIÁLNE CENTRUM SVIDNÍK

špecializované sociálne poradenstvo
Pavlovičova 344/8, 089 01 Svidník
Helena Paňková
☎ 054 75 24 093
✉ sc.svidnik@gkcharita-po.sk

DOM SVÄTEJ FAUSTÍNY

domov na polceste pre ženy v núdzi
Pavlovičova 344/8, 089 01 Svidník
Helena Paňková
☎ 054 75 24 093
✉ domsvfaustiny@gkcharita-po.sk

CENTRUM SOCIÁLNO-PORADENSKÝCH SLUŽIEB

ambulatné a terénne sociálne služby krízovej intervencie
Pod Táborom 33/A, 080 01 Prešov
Rudolf Bača
☎ 051 77 23 752
✉ ndc.presov@gkcharita-po.sk

POBYTOVÉ SOCIÁLNE ZARIADENIA

pobytové sociálne služby krízovej intervencie
Pod Táborom 33/A, 080 01 Prešov
Rudolf Bača
☎ 051 77 21 697
✉ utulok@gkcharita-po.sk

OPATROVATEĽSKÁ SLUŽBA

terénna služba opatrovania v domácom prostredí
Hlavná 2, 080 01 Prešov
Silvia Kerčáková
☎ 0910 842 617
✉ silvia.kercakova@gkcharita-po.sk

RESOCIALIZAČNÉ STREDISKO DOMOV NÁDEJE

resocializačné zariadenie pre závislých mužov
Jarková 79, 080 01 Prešov
Branislav Božek
☎ 051 77 23 709
✉ domovnadeje@gkcharita-po.sk

KLUB KAHAN

klub alkoholikov hľadajúcich abstinenciu
Jarková 79, 080 01 Prešov
Marek Barabas
☎ 051 77 23 709
✉ klubkahan@gkcharita-po.sk

REDAKCIA MESAČNÍKA CESTA

charitný časopis pouličného charakteru
Pod Táborom 33/A, 080 01 prešov
Denisa Považanová
☎ 051 75 81 138
✉ casopis.cesta@gkcharita-po.sk

AGENTÚRA DOMÁCEJ OŠETROVATEĽSKEJ STAROSTLIVOSTI CHARITAS

miesto výkonu: Prešov
Hlavná 2, 080 01 Prešov
Dagmar Chanáthová
☎ 0904 738 532
✉ ados.presov@gkcharita-po.sk

miesto výkonu: Snina
Budovateľská 9, 069 01 Snina
Helena Halaganová
☎ 0904 738 534
✉ ados.snina@gkcharita-po.sk

PRAVÁ POMOC JE PRÁVE TERAZ

Ďakujeme, že prejavujete záujem podať pomocnú ruku ľuďom v núdzi prostredníctvom našich zariadení a služieb. Práve vaša pomoc prispieva k naplneniu nášho poslania. Spoločne sa snažíme zlepšovať životné podmienky tým, ktorí to potrebujú.

Vaša práva pomoc v pravý čas je práve teraz.

AKO SA MÔŽETE ZAPOJIŤ DO DIELA CHARITY?

- Modlitbou,
- finančnou podporou,
- členstvom v Klube priateľov GKCH,
- materiálnou podporou,
- dobrovoľníctvom,
- zbierkou na charitu v chrámoch,
- venovaním 2%,
- kúpou časopisu Cesta,
- kúpou výrobkov pracovnej terapie,
- dobrou radou a vzájomnou pomocou.

KLUB PRIATEĽOV GRÉCKOKATOLÍCKEJ CHARITY PREŠOV

Vaša pomoc prispieva k naplneniu nášho poslania pomoci ľuďom v núdzi. Spoločne pomáhame zlepšovať životné podmienky tým, ktorí to potrebujú. Pomôžte nám aj vy. Významnými pre zabezpečenie stability našich služieb sú pravidelné dary, vďaka ktorým sa nám ľahšie plánujú naše aktivity.

Členstvo v Klube priateľov Gréckokatolíckej charity Prešov je jedným zo spôsobov, ako môžeš pomáhať ľuďom v núdzi. Staň sa členom nášho klubu a aktívne pomáhaj.

Darcovský účet v ČSOB, a. s.:

IBAN: SK73 7500 0000 0040 2291 5525

BENEFITY ČLENSTVA

- svätá liturgia za členov,
- informovanie o aktivitách a novinkách našej práce,
- možnosť účasti na duchovnej obnove,
- podakovanie formou výrobkov klientov v rámci pracovnej terapie,
- možnosť bezplatného odoberania mesačníka Cesta,
- vedomie, že pomáhaš ľuďom v núdzi.

BLIŽŠIE INFORMÁCIE

Navštív: www.gkcharita-po.sk

Napíš: popovicova@gkcharita-po.sk

Zavolaj: 0910 842 599

PREHLAD VARIABILNÝCH SYMBOLOV POMOCI

SYMBOL	CIEĽOVÁ SKUPINA	ZARIADENIE
1020	jednotlivci a rodiny v núdzi	Humanitárny sklad solidarity, Prešov
2012	ľudia bez domova	Nízkoprahové denné centrum, Prešov
3010	ľudia v kríze	Útulok Archa, Prešov
3020	závislí muži	Domov nádeje, Prešov
3040	mladí s postihnutím	Dom sv. Anny, Stará Ľubovňa
3070	dospelí s postihnutím	Dom sv. Judu Tadeáša, Humenné
3090	seniori	Dom sv. Simeona, Sačurov
5010	chorí v domácnosti	Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti Charitas
8040	ženy v núdzi	Dom sv. Faustíny, Svidník



5 €
celotýždenná
strava
pre 1 človeka
bez domova



10 €
obnovenie
pracovných
návykov
pre ženy v núdzi



20 €
preprava
mladého človeka
so zdravotným
znevýhodnením

Podávame pomocnú ruku...

...ďakujeme, že ste sa rozhodli pre nás

VÝROČNÁ SPRÁVA 2016
GRÉCKOKATOLÍCKEJ CHARITY PREŠOV

VYDAL: Gréckokatolícka charita Prešov
ZOSTAVILA GRAFICKY UPRAVIL: Silvia Popovičová
FOTOGRAFIE: archív GKCH, Roman Pavlík, Peter Kyslan
FOTOGRAFIA NA OBÁLKE: Benefičný koncert „Podať pomocnú ruku“, Prešov
PREKLAD DO ANGLICKÉHO JAZYKA: Ján Adamovič
VYTLAČIL: Vydavateľstvo Michal Vaško

Publikácia vyšla v tlačovej aj elektronickej podobe.

www.gkcharita-po.sk

.....
Gréckokatolícka charita Prešov, Hlavná 2, 080 01 Prešov, tel.: 00421 51 772 39 70, e-mail: gkcharita@gkcharita-po.sk
IČO: 35514388, IBAN: SK18 7500 0000 0040 0842 5976



www.gkcharita-po.sk